

RASSEGNA STAMPA

GENNAIO 2021 – GIUGNO 2021

**elesa**<sup>®</sup>

# RESULTS AT A GLANCE



**PRINT**

**33**



**WEB**

**16**



**SOCIAL**

**45**

**TOTALE**

**94**



**PRINT**

## Un tocco di colore in officina

L'OFFERTA DI **ELESA** INCLUDE SOLUZIONI PER OGNI **NECESSITÀ TECNICA, APPLICATIVA, PRATICA ED ESTETICA**: È IL CASO DELLE MANIGLIE TUBOLARI ETH. UTILIZZATE DA E. ZOLLER GMBH & CO. KG

a cura della redazione

L'uso del colore e la cura estetica negli ambienti industriali rappresentano oggi una tendenza sempre più sentita, anche a livello internazionale. Tendenza alla quale **Elesa** si è, da sempre, ispirata con la filosofia del "bello e ben fatto". Le maniglie tubolari **Elesa** trovano generalmente largo impiego per manovrare portelli di macchine di grandi dimensioni in diversi settori industriali. **Elesa** aveva già introdotto l'uso del colore come elemento di design nella componentistica meccanica con la linea Ergostyle® e, in linea con le nuove esigenze del mercato, non solo ha ulteriormente ampliato la gamma dei prodotti disponibili in diverse varianti colore, ma ha anche esteso la gamma cromatica a 7 colori. Sono gli Elecolors®: Arancio Puro RAL 2004, Grigio Luce RAL 7035, Giallo Navone RAL 1021, Blu Pastello RAL 5024, Rosso Fuoco RAL 3000 e Verde Maggio

RAL 6917. Ma quando lo standard non è sufficiente, la flessibilità produttiva e il know how tecnico dell'azienda monzese sono in grado di fornire la giusta soluzione. Infatti, il cliente può ottenere la personalizzazione del colore del prodotto selezionato se all'interno della gamma cromatica standard non trova quello esattamente corrispondente al proprio colore aziendale.

### Un colore per ogni applicazione

È il caso di E. Zoller GmbH & Co. KG, nata come piccola officina meccanica nel 1945 da Alfred Zoller e ora fornitore di riferimento di sistemi nelle soluzioni di automazione e produzione di strumenti di misura e controllo, sistemi di tool management e tool presetting destinati alle macchine per la lavorazione dei metalli. All'azienda tedesca con sede nella regione del Baden-Württemberg, cliente della



Postazioni strumenti E. Zoller GmbH & Co. KG

società Otto Ganter GmbH & Co. KG (distributore ufficiale di **Elesa** in Germania), **Elesa** ha fornito le maniglie tubolari ETH, con tubo in alluminio con rivestimento in resina epossidica, colore grafite metallizzato e finitura mat, e calotte laterali in colore giallo speciale perfettamente corrispondente al colore sociale dell'azienda. L'obiettivo era duplice: fare risaltare al massimo il carattere distintivo dei propri sistemi di automazione e migliorare la percezione estetica degli stessi con l'aggiunta di una nota di colore.

Le maniglie tubolari ETH **Elesa** facenti parte della linea Ergostyle® non sono passate inosservate neanche al cospetto delle più prestigiose giurie internazionali per il design industriale, e infatti nel 2015 sono state premiate da IF Design Award e da Red Dot Award. Design originale ed ergonomia si uniscono alla funzionalità del prodotto per una gamma sempre più ampia, capace di soddisfare le più svariate esigenze di mercato in diversi settori industriali. Le maniglie tubolari ETH, sono disponibili con supporti in tecnopolimero rinforzato con fibra di vetro resistente alla corrosione, con finitura mat e speciale sistema di fissaggio del tubo a espansione per evitarne la rotazione. I tubi in alluminio sono dotati di un rivestimento in resina epossidica antigraffio altamente resistente all'usura e agli agenti chimici, oppure finitura anodizzata colore naturale. Recente l'introduzione della versione Clean: supporti laterali e tubo in colore Bianco RAL 9002 per applicazione nel settore medicale e ospedaliero. ■



La gamma di maniglie tubolari ETH **Elesa**



> ACCESSORI <

## Il colore fa la differenza

Da sempre ispirata con la filosofia del "bello e ben fatto" e in linea con le nuove esigenze del mercato, Elesa ha ampliato la gamma di prodotti e il range di colori disponibili delle sue maniglie tubolari ETH. facenti parte della linea Ergostyle®, le maniglie sono ideali per manovrare portelli di macchine di grandi dimensioni in diversi settori industriali. All'azienda di automazione tedesca E. ZOLLER GmbH & Co. KG, Elesa ha fornito le maniglie con tubo in alluminio e rivestimento in resina epossidica, colore grafite metallizzato e finitura mat e calotte laterali in colore giallo speciale, perfettamente corrispondenti al colore sociale dell'azienda. L'obiettivo di E. ZOLLER era duplice: far risaltare al massimo il carattere distintivo dei propri sistemi di automazione e migliorare la percezione estetica degli stessi con l'aggiunta di una nota di colore.

[www.technoblog.it/News/Attualita](http://www.technoblog.it/News/Attualita)

## Elesa flexible coolant hoses support many applications

The recently introduced *Elesa FH* flexible coolant hoses are made using snap assembly of individual tube segments to allow universal direction of the lubricating/cooling jet, with maximum flexibility. Even when put to the test under harsh, vibration prone environments, Elesa flexible coolant hoses maintain stability due to their high-quality design.

The length of each tube can be adapted to specific applications by adding or removing the appropriate number of elements via the snap fitting feature.

This Elesa FH system fits all types of machine tools where fluids need to be directed onto a workpiece for material removal and finishing such as cutting, grinding, broaching, tapping, turning or polishing. Situations where the FH system is suitable for distribution of oils, lubricants,



cutting fluids, polishing liquids or cleaning fluids. FH hoses are available in  $\frac{1}{4}$  in or  $\frac{1}{2}$  in bore sizes with matching components and are easily shortened or extended as each segment clips together to ensure liquids can be easily, quickly and accurately directed exactly where needed. They are suitable for a maximum input pressure of 4 bar.

Further information: [www.elesa.com](http://www.elesa.com)

## Sistemi modulari per la lubrificazione

Elesa ha recentemente introdotto una nuova famiglia tra quelle dei suoi accessori per oleodinamica: i sistemi modulari per la lubrificazione. Sono una semplice soluzione quando sono richieste lubrificazione, termoregolazione, asciugatura e aspirazione precisa di liquidi e di particelle di polvere. Infatti, i tubi dei sistemi modulari per la lubrificazione sono progettati per far circolare liquidi in sistemi industriali



mobili di raffreddamento delle grandi apparecchiature industriali, necessari nelle operazioni di tornitura, foratura, macinazione, fresatura o erosione e per l'asciugatura degli inchiostri nelle stampanti industriali. I sistemi modulari per la lubrificazione garantiscono un montaggio rapido e facile sulla macchina, i sistemi di produzione e altri dispositivi. La struttura modulare, composta da una serie di segmenti, permette di convogliare il getto lubrificante nella direzione desiderata. La lunghezza del tubo può essere adattata alla specifica applicazione aggiungendo o rimuovendo il numero opportuno di elementi tramite montaggio a scatto. I segmenti possono essere combinati con raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e supporti magnetici. I sistemi modulari per la lubrificazione sono realizzati in tecnopolimero a base acetica in blu e arancione standard. Questo materiale è rinomato per garantire stabilità ed elasticità eccellenti e basso grado di igroscopicità. I sistemi Elesa sono caratterizzati da modularità e customizzazione: sono possibili numerose combinazioni, utilizzando diversi tipi di raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e supporti magnetici. La lunghezza del tubo può essere regolata in base alle esigenze del cliente. Sono flessibili: la struttura modulare, realizzata mediante assemblaggio a scatto dei singoli elementi, permette di regolare e orientare il getto lubrificante con la massima flessibilità, mantenendo stabilità in esercizio anche in presenza di vibrazioni.

## Attrezzi di serraggio pneumatici ad elevata forza di bloccaggio



Migliorare la produzione, riducendo gli ingombri e mantenendo elevati livelli di affidabilità è una richiesta all'ordine del giorno in molte aziende dei settori più disparati. Gli attrezzi di serraggio pneumatici caratterizzati da un'elevata forza di bloccaggio, dimensioni ridotte, basso consumo di aria compressa e peso ridotto sono la soluzione ideale per bloccare qualsiasi componente meccanico in lavorazione.

Questa nuova gamma è stata recentemente aggiunta al nuovo catalogo Elesa, consultabile online sul sito [elesa.com](http://elesa.com), oltre agli "standard di sempre" e alle numerose nuove linee prodotte a

cui sono dedicate oltre 1.200 serie divise in 18 gruppi, per un totale di oltre 45.000 codici, sempre disponibili a stock. I nuovi attrezzi di serraggio pneumatico sono realizzati in acciaio brunito e corredati dai relativi accessori standard, indispensabili per il loro corretto funzionamento. Particolarmente utili per applicazioni industriali in cui sia necessario bloccare un pezzo in lavorazione, gli attrezzi di serraggio pneumatici esercitano una forza di chiusura sul pezzo immobilizzandolo. La gamma presenta tre diverse versioni: attrezzo di serraggio BL con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio laterale; attrezzo di serraggio BC con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio assiale con fissaggio centrale; e attrezzo di serraggio BI con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio assiale. Il cilindro pneumatico è disponibile in diversi diametri 20, 32, 40 o 50 mm. A seconda del diametro scelto, l'attrezzo di serraggio pneumatico può esercitare un range di forze compreso tra i 120 daN e i 950 daN. L'elevata forza di chiusura è generata da una sofisticata geometria delle componenti meccaniche che garantiscono una migliore usura nel corso degli anni (gli attrezzi di serraggio pneumatici sono garantiti per 20 milioni di cicli ossia, circa, 7 anni di funzionamento) e l'immobilità del pezzo anche in assenza di aria compressa. L'ampia gamma di accessori standard, necessaria per il corretto funzionamento degli attrezzi di serraggio pneumatico, rappresenta una soluzione unica nel suo genere.

DATA  
1 FEBBRAIO 2021

TESTATA  
Oleodinamica Pneumatica

01 01

## PROFILI

Federico Antonelli

L'USO DEL COLORE E LA CURA ESTETICA NEGLI AMBIENTI INDUSTRIALI RAPPRESENTANO OGGI UNA TENDENZA SEMPRE PIÙ SENTITA, ANCHE A LIVELLO INTERNAZIONALE. TENDENZA ALLA QUALE ELESa SI È, DA SEMPRE, ISPIRATA CON LA FILOSOFIA DEL "BELLO E BEN FATTO"



Applicazione delle maniglie tubolari ETH, sulle postazioni strumenti E. Zoller

## Incontro col colore

Le maniglie tubolari Elesa trovano generalmente largo impiego per manovrare portelli di macchine di grandi dimensioni in diversi settori industriali. In linea con le nuove esigenze del mercato, Elesa, che aveva già pionieristicamente introdotto l'uso del colore come elemento di design nella componentistica meccanica con la linea Ergostyle®, non solo ha ulteriormente ampliato la gamma dei prodotti disponibili in diverse varianti colore, ma ha anche esteso la gamma cromatica a 7 colori. Sono gli Elecolors®: Nero - RAL 9005, Arancio Puro - RAL 2004, Grigio Luce - RAL 7035, Giallo Navone - RAL 1021, Blu Pastello - RAL 5024, Rosso Fuoco - RAL 3000 e Verde Maggio - RAL 6917. Ma quando lo standard non è sufficiente, la flessibilità produttiva e il know-how tecnico dell'azienda monzese vanno oltre... Infatti, il cliente può ottenere la personalizzazione del colore del prodotto selezionato se all'interno della gamma cromatica standard non trova quello esattamente corrispondente al proprio colore aziendale. Questo è il caso E. Zoller GmbH & Co. KG, nata come piccola officina meccanica nel 1945 da Alfred Zoller e ora una delle aziende e fornitore di sistemi, leader a livello mondiale nelle soluzioni di automazione e produzione di strumenti di misura e controllo, sistemi di tool manage-

ment e tool presetting destinati alle macchine per la lavorazione dei metalli. All'azienda tedesca, con sede nella regione del Baden-Württemberg, cliente della società Otto Gantner GmbH & Co. KG (distributore ufficiale di Elesa in Germania), Elesa ha fornito le maniglie tubolari ETH, con tubo in alluminio con rivestimento in resina epossidica, colore grafite metallizzato e finitura mat, e calotte laterali in colore giallo speciale, perfettamente corrispondente al colore sociale dell'azienda. L'obiettivo era duplice: far risaltare al massimo il carattere distintivo dei propri sistemi di automazione, e migliorare la percezione estetica degli stessi con l'aggiunta di una nota di colore. Le maniglie tubolari ETH Elesa, facenti parte della linea Ergostyle®, non sono passate inosservate neanche al cospetto delle più prestigiose giurie internazionali per il design industriale e infatti nel 2015 sono state premiate da IF design award e da Red Dot award.

### Design originale ed ergonomia

Design originale ed ergonomia si uniscono ad una perfetta funzionalità per una gamma sempre più ampia capace di soddisfare le più svariate esigenze di mercato in diversi settori industriali. L'ampia gamma di maniglie tubolari ETH, è disponibile con supporti in tecnopolimero rinforzato fibra vetro resistente alla corrosione, con finitura mat, e speciale sistema di fissaggio del tubo a espansione per evitarne la rotazione. I tubi sono in alluminio con rivestimento in resina epossidica antigraffio, altamente resistente all'usura e agli agenti chimici, oppure con finitura anodizzata colore naturale. Recente l'introduzione della versione Clean: supporti laterali e tubo in colore bianco RAL 9002 per applicazione nel settore medico e ospedaliero.

Gamma delle maniglie tubolari ETH.



## Elesa Sistemi modulari per la lubrificazione

**E**lesa ha recentemente introdotto una nuova famiglia tra quelle dei suoi accessori per oleodinamica: i sistemi modulari per la lubrificazione. Sono una semplice soluzione quando sono richieste lubrificazione, termoregolazione, asciugatura e aspirazione precisa di liquidi e di particelle di polvere. Infatti, i tubi dei sistemi modulari per la lubrificazione sono progettati per far circolare liquidi in sistemi industriali mobili di raffreddamento delle grandi apparecchiature industriali, necessari nelle operazioni di tornitura, foratura, macinazione, fresatura o erosione e per l'asciugatura degli inchiostri nelle stampanti industriali. I sistemi modulari per la lubrificazione garantiscono un montaggio rapido e facile sulla macchina, i sistemi di produzione e altri dispositivi. La struttura modulare, composta da

una serie di segmenti, permette di convogliare il getto lubrificante nella direzione desiderata. La lunghezza del tubo può essere adattata alla specifica applicazione aggiungendo o rimuovendo il numero opportuno di elementi tramite montaggio a scatto. I segmenti possono essere combinati con raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e supporti magnetici. I sistemi modulari per la lubrificazione sono realizzati in tecnopolimero a base acetale in blu e arancione standard. Questo materiale è rinomato per garantire stabilità ed elasticità eccellenti e basso grado di igroscopicità. I sistemi Elesa sono caratterizzati da modularità e customizzazione: sono possibili numerose combinazioni, utilizzando diversi tipi di raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e supporti magnetici. La lunghezza del tubo può essere regolata in base alle esigenze del cliente.



Sono flessibili: la struttura modulare, realizzata mediante assemblaggio a scatto dei singoli elementi, permette di regolare e orientare il getto lubrificante con la massima flessibilità, mantenendo stabilità in esercizio anche in presenza di vibrazioni.

Tre i riconoscimenti a monzesi, uno a un lissonese

## Genio e passione in azienda, ecco i nuovi maestri del lavoro

**MONZA** (ltd) Ci sono anche tre stelle monzesi, più un lissonese, tra coloro che verranno decorati con la Stella al Merito del Lavoro conferita con Decreto del Presidente della Repubblica. Si tratta di **Marco Bonetti**, residente in via Duca degli Abruzzi e impiegato nella famosa azienda farmaceutica lombarda «Menarini», di **Marcello Porro**, residente in via Ferraris e manager all'«Elesa» di via Pompei, di **Giorgio Selvatici**, residente in via Tonale e manager nella storica azienda metalmeccanica «BTicino» e del lissonese **Roberto Villa**, impiegato alla «KSB» di Concorezzo.

Preparati, dediti al lavoro ma soprattutto innovatori. Questo il profilo degli insigniti che, negli anni, hanno contribuito alla crescita delle aziende presso le quali sono stati assunti. E' il caso per esempio di Porro, da 40 anni in «Elesa». Oggi è manager della logistica e a lui si deve il programma «Kaizen» che tra il 2010 e il 2016 ha permesso di introdurre nuove tecniche organizzative in azienda. Brillante anche la carriera del 52enne Selvatici. Nato a Novi Ligure, da giovanissimo si

è trasferito con la famiglia a Monza, dove si è diplomato al Mosè Bianchi. Entrato in una società di consulenza informatica nel 1997 è stato mandato dalla stessa in «BTicino» per collaborare a un progetto per la realizzazione di un centro unico di distribuzione dell'azienda. Una collaborazione che gli è valsa la stima dei superiori della «BTicino» e infine l'assunzione nel polo di Varese che, ad oggi, è in continua espansione. Nel frattempo si è laureato in Economia e Commercio.

Dal 2014 è manager della logistica e della distribuzione e l'onorificenza gli è stata attribuita in virtù del grande lavoro svolto in merito alla sicurezza dei lavoratori e alla loro valorizzazione. «Non sono un genio - ha sottolineato - Credo più semplicemente che l'azienda abbia apprezzato la mia dedizione al lavoro e la mia voglia continua di migliorarmi. Il segreto per contribuire alla crescita di un'azienda sia nel saper unire le competenze tecniche alla fantasia che, di fatto, è la molla dell'innovazione perché ti permette di guardare avanti immaginando nuove soluzioni».



Giorgio Selvatici

Sposato, residente con la moglie e i quattro figli a San Biagio, Selvatici oggi è anche relatore di numerosi convegni alla Liuc di Castellanza in virtù della sua forte preparazione professionale. Cresciuto in quel di Cederna, amante della montagna (con una predilezione per le cime del lecchese) e iscritto al «Caì», Selvatici per molti anni si è speso come volontario nella Caritas parrocchiale partecipando anche alla missione in Bosnia durante il conflitto tra il '92 e il '96. «Sono tutte attività che si sono rivelate utili anche nella sfera professionale perché mi hanno formato alla resistenza» ha detto a proposito. Appassionato di ciclismo, Selvatici fa altresì parte della società sportiva monzese «Di Lorenzo», la stessa di cui ha fatto parte anche il celebre campione Gianni Bugno.



La gamma di componenti standard Metal Detectable.

## Resistenti alla corrosione

Elesa propone una vasta gamma di componenti Inox per applicazioni in settori industriali dove disposizioni di legge rendano obbligatorio l'impiego di materiali resistenti alla corrosione e in grado di assicurare la massima igiene, come il Packaging del Pharma, Food & Beverage, l'industria alimentare, chimica e farmaceutica, il settore medicale e ospedaliero.

di Margherita Lepri

**S**i tratta di componenti standard in tecnopolimero, anche con additivo rilevabile, con inserti in acciaio Inox AISI 303 o 304 oppure di componenti interamente realizzati in acciaio Inox AISI 304 o AISI 316L.

Appositamente studiati per contribuire a mantenere elevati standard di sicurezza negli impianti e sulle attrezzature del settore alimentare e farmaceutico, Elesa propone i nuovissimi componenti della linea Visually Detectable e della linea Metal Detectable.

Elementi di serraggio, maniglie e impugnature, cerniere e ingranaggi realizzati in materiali plastici nei colori "Blu segnale" RAL 5005, rilevabile all'occhio umano, e "Blu verdastro" RAL 5001, con additivo rilevabile al metal detector, con inserti in acciaio Inox AISI 304 per offrire anche resistenza alla corrosione.

Le linee Visually Detectable e Metal Detectable sono realizzate con materie prime idonee al contatto con alimenti (FDA CFR.21 e EU 10/2011).

Grazie alla specificità e all'unicità del colore - assente in natura e nell'ambiente in cui questi componenti trovano applicazione -, tali linee sono facilmente individuabili e riconoscibili all'occhio umano. Metal Detectable contiene, inoltre, uno speciale additivo presente nella massa del materiale plastico, che permette la rilevazione di particelle cubiche di 5 mm di lato, tramite i più diffusi sistemi di metal detector.

Segnaliamo anche i componenti della linea Hygienic Design, che si contraddistinguono per la resistenza alla corrosione, ai cicli di lavaggio a elevate temperature e alle sostanze chimiche.

Forme prive di imperfezioni o recessi, rugosità superficiale inferiore a 0,8 µm e guarnizioni di tenuta, in elastomero poliuretano in colore blu, approvati FDA, che impediscono l'ingresso e

l'ammidamento di sporco o di corpi estranei nei punti di giunzione tra i componenti, li rendono conformi alle linee guida EHEDG. Mentre il piedino di livellamento LMF-HD-SST è completamente realizzato secondo le linee guida EHEDG e certificato dallo stesso ente.



LMF-HD-SST, piedino di livellamento Hygienic Design.



La gamma si completa con elementi interamente realizzati in materiali plastici diversi, tra cui gli avanzati SUPER-tecnopolimeri dalle spiccate resistenze meccaniche, con totale assenza di parti metalliche.

Visually Detectable, Metal Detectable e Hygienic Design fanno parte della famiglia degli High Performing Lines di Elesa, che comprende soluzioni tecniche innovative e avanzate capaci di rispondere a specifiche esigenze di diversi mercati.

## PNEUMATIC CLAMPS

For robotics and automation



Elesa partners up with Misati for its high-performance pneumatic clamps for applications in work holding, or transport of assemblies in manufacturing operations. Their ease of installation and setup, robustness as well as fast and reliable operation supported by simple power and control connections enable quick connect and go. Pneumatic clamps are destined for

various industrial applications such as punching, welding, fastening/assembly and painting, with modular accessories that are convenient and readily interchangeable. These make fitting and adjustment straightforward, including gripper fingers for sheets or delicate materials, plus irregular shapes, hollow objects/tubes - also visually indicating open/closed/ready sensors.

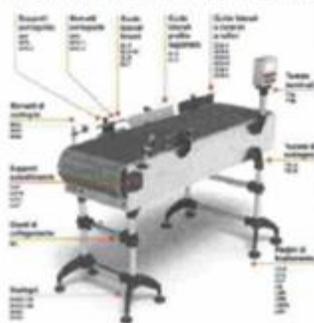
DATA  
1 MARZO 2021

TESTATA  
In Italia

01 | 01

## COMPONENTI PER CONVEYOR

Realizzano strutture di sostegno per linee di produzione



I componenti per conveyor offerti da ELESA permettono la realizzazione di strutture di sostegno per linee di produzione in numerosi settori industriali, come l'imbottigliamento, il packaging e la movimentazione dei materiali. Elesa offre ora nuove guide laterali e centrali a rullini in tecnopolimero, guide laterali

lineari con anche profilo sagomato e una serie di accessori.

Sostegni a due e a tre appoggi, supporti e morsetti portaguida, morsetti di sostegno, supporti autoallineanti, tutti in tecnopolimero completano una gamma in continua crescita. Le guide laterali e centrali e le guide laterali snodate presentano rullini in tecnopolimero a base polietilenica (PE) in colore grigio. Su richiesta è possibile ricevere queste guide con rullini in diverse colorazioni. Le serie GLA (guide laterali) e GCA (guide centrali) sono disponibili con corpo in alluminio anodizzato, supporto in tecnopolimero a base acetalica (POM) e perni in acciaio INOX AISI 304. Le guide laterali snodate GLB-1 e GLB-2 sono strutture autoportanti modulari che servono a guidare lateralmente prodotti di ingombro verticale contenuto. Il corpo è in tecnopolimero a base acetalica (POM) e i perni in acciaio INOX AISI 304.

## L'estetica e il colore nelle maniglie tubolari

L'uso del colore e la cura estetica negli ambienti industriali rappresentano oggi una tendenza sempre più sentita, anche a livello internazionale. Tendenza alla quale Elesa si è, da sempre, ispirata con la filosofia del "bello e ben fatto". Le maniglie tubolari Elesa trovano generalmente largo impiego per



manovrare portelli di macchine di grandi dimensioni in diversi settori industriali. In linea con le nuove esigenze del mercato, Elesa che aveva già pionieristicamente introdotto l'uso del colore come elemento di design nella componentistica meccanica con la linea Ergostyle, non solo ha ulteriormente ampliato la gamma dei prodotti disponibili in diverse varianti colore, ma ha anche esteso la gamma cromatica a sette colori. È possibile ottenere la personalizzazione del colore

del prodotto selezionato se all'interno della gamma cromatica standard non trova quello esattamente corrispondente al proprio colore aziendale. Questo è il caso E. Zoller, fornitore di soluzioni di automazione e produzione di strumenti di misura e controllo, sistemi di tool management e tool presetting destinati alle macchine per la lavorazione dei metalli.

All'azienda tedesca Elesa ha fornito le maniglie tubolari ETH, con tubo in alluminio con rivestimento in resina epossidica, colore grafite metallizzato e finitura mat, e calotte laterali in colore giallo speciale, perfettamente corrispondente al colore sociale dell'azienda.

## un connubio tutto italiano

Le soluzioni di building automation sono ormai all'ordine del giorno, poiché offrono caratteristiche ormai necessarie ad ottenere funzionamenti di qualità, comfort e riduzione dei consumi

a cura della Redazione

Il Gruppo **Elesa**, una realtà italiana specializzata nella produzione di componenti standard per l'industria meccanica in plastica e metallo. Undici filiali estere e una stretta collaborazione con i più qualificati distributori mondiali assicurano un servizio efficiente e tempestivo con la garanzia di tutti i servizi di assistenza oltre alla consulenza tecnica della sede centrale di Monza.

Per questa sede la proprietà ha deciso di gestire al meglio i suoi impianti perché sulla loro efficienza e sul comfort creato nei posti di lavoro si basa anche l'ottimizzazione dei processi industriali e la qualità del prodotto.

Per la realizzazione della sua sede **Elesa** ha scelto Duemmegi srl che da ormai più di vent'anni progetta, produce e distribuisce un sistema bus conosciuto sul mercato.

La prima fornitura Duemmegi risale al 2003 quando vengono forniti i primi dispositivi per il

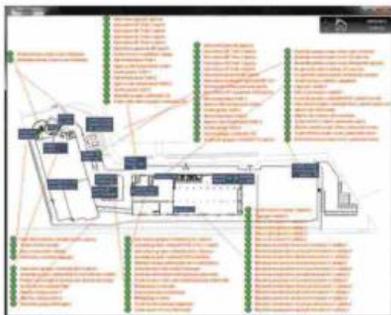
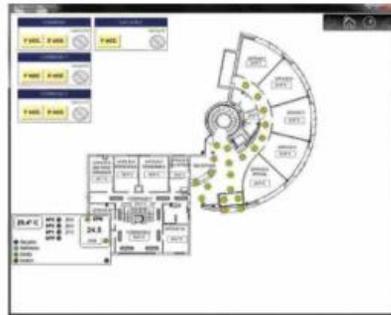
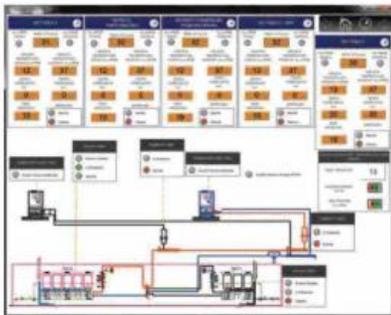
controllo degli allarmi tecnologici e della illuminazione dei capannoni e degli uffici. L'impianto già corposo comprendeva 5 unità di controllo MCP PLUS connesse tra loro in network. Un primo salto di qualità è stato fatto nel 2007 quando si è deciso da parte della proprietà di utilizzare un software SCADA di supervisione in modo da poter controllare al meglio l'impianto. Allo stesso tempo l'aggiunta di una unità di controllo di tecnologia più avanzata (MCP XT) permetteva di controllare il clima all'interno della palazzina uffici utilizzando cronotermostati di ultima generazione.

L'efficienza, affidabilità e utilità del sistema ha fatto sì che la proprietà abbia sempre investito in manutenzione e sviluppo di quanto installato (attualmente vi sono circa 500 moduli I/O con 8 Unità di Controllo). Ogni edificio o capannone è dotato di un proprio sistema bus che viene utilizzato per rispondere alle esi-

genze specifiche del suo utilizzo.

In particolare, gli otto Sistemi bus Contatto implementati e tra loro integrati, gestiscono i diversi impianti presenti all'interno degli edifici e dei capannoni, quali: le centrali termofrigorifere, le caldaie del sito produttivo, la termoregolazione degli ambienti, l'illuminazione interna ed esterna, gli allarmi tecnologici, il monitoraggio energetico tramite dettagliati e personalizzabili report, la supervisione della distribuzione elettrica ed altre interessanti funzioni. L'evoluzione tecnologica degli ultimi anni ha fatto sì che il 2014 fosse un anno di implementazione della licenza software su piattaforma web con diversi livelli di accesso che consentono visualizzazioni e azioni diverse a seconda degli utenti. Non solo ma la necessità di monitorare i consumi dei vari reparti o gruppi di utenze con l'installazione di analizzatori di rete MODANA connessi al bus Contatto.





L'evoluzione web con collegamento remoto e la puntuale attenzione del gestore degli impianti fa sì che l'evoluzione sia ormai diventata un fatto quasi quotidiano. In collaborazione con il manutentore ed il gestore si discutono modifiche o implementazioni e quindi si realizza senza dover recarsi sull'impianto. Il collaudo viene fatto sul posto dal personale presente ed i costi si riducono incrementando però l'efficienza. È da sottolineare il ruolo del manutentore che attraverso la sua professionalità (è in grado di fornire anche la progettazione) ed il rapporto di fiducia installato negli anni con la proprietà ha fatto sì che negli anni si siano fatte delle scelte tecniche ed economiche più giuste ed in linea con gli interessi di tutti. Grazie al know-how ed alla sinergia tra Duemmegi, che oltre a fornire i dispositivi si è sempre fatta carico dello sviluppo della supervisione, ed il manutentore è stato e sarà possibile fornire al cliente un sistema in grado di soddisfare in maniera completa le sue esigenze nonché uno strumento di analisi in grado di semplificare la manutenzione degli impianti.

#### Il sistema

Contatto è un sistema bus progettato e prodotto da Duemmegi sin dal 1992. È modulare e consente di gestire un certo numero di ingressi e uscite in maniera semplice e versatile riducendo al minimo i collegamenti da ef-

fettuare sia in fase di installazione che in caso di modifiche/ampliamenti. Il sistema può essere configurato con un numero qualsiasi di moduli di ingresso e di uscita. Ogni modulo possiede una memoria non volatile (mantiene cioè i dati memorizzati nel caso di mancanza di alimentazione) che contiene i dati di configurazione. L'unità di controllo memorizza la configurazione del sistema, cioè il numero di coppie di moduli ingresso/uscita presenti, mentre questi ultimi memorizzano il loro indirizzo che permette di identificare ciascun modulo all'interno del sistema.

Il modulo di controllo gestisce lo scambio di informazioni tra moduli di ingresso e moduli di uscita: il tempo medio di risposta del sistema Contatto è pari circa a 30 ms, indipendentemente dal numero di moduli collegati. Tutti i moduli sono collegati tra loro mediante una linea a quattro fili, di cui due costituiscono la linea di trasmissione vera e propria e gli altri due alimentano i moduli. I cavi devono essere non schermati ad esempio del tipo FG7 o similari con lunghezze fino a 1,5 km per le condizioni standard, maggiori con soluzioni dedicate. I moduli che compongono l'impianto possono essere posizionati liberamente in funzione delle specifiche esigenze sia dell'impianto che dell'utente. Questo consente di realizzare impianti semplici con grande facilità di ampliamento.

#### La supervisione

Un'altra ditta italiana: la Crickets Automation ha fornito una soluzione integrata hardware e software per la realizzazione dell'interfaccia di supervisione. Mentre gli operatori e i manager sono impegnati nei propri compiti in postazioni e località diverse, X Vision Web Edition aiuta a migliorare l'efficienza consentendo a questi di monitorare processi remoti e aiutare tempestivamente i colleghi locali a risolvere le problematiche di impianti e macchine. Tutto questo da qualsiasi posto, in qualsiasi momento e da ogni dispositivo. Grazie alla tecnologia puramente web, si può accedere a più stazioni contemporaneamente e dallo stesso browser. Si può così creare visualizzazioni di insieme, normalmente non disponibili con soluzioni basate su app, che aiutano a comprendere meglio e a dominare le situazioni critiche.

#### Il manutentore

La società FM Mambretti si propone con varie attività riguardanti l'elettromeccanica, dagli impianti industriali, riavvolgimento motori, impianti illuminazione stradale pubblica, alla quadristica, con quadri di distribuzione e di comando. Oggi si specializza in impianti industriali e terziari. Negli anni novanta ottiene le certificazioni come costruttore di quadri elettrici di distribuzione dal CESI ed ottiene le certificazioni ISO 9001.

DATA  
1 MARZO 2021

TESTATA  
In Motion

01 | 01

**PRODOTTI products news**

**Una gamma sempre più ricca di componenti per conveyor**

I componenti per conveyor ELESa permettono la realizzazione di strutture di sostegno per linee di produzione in numerosi settori industriali, come l'imbottigliamento, il packaging e la movimentazione dei materiali.

Elesa offre ora nuove guide laterali e centrali a rullini in tecnopolimeri, guide laterali lineari con anche profilo sagomato e una serie di accessori. Sostegni a due e a tre appoggi, supporti e morsetti portaguida, morsetti di sostegno, supporti autoallineanti, tutti in tecnopolimero completano una gamma in continua crescita.

Le guide laterali e centrali e le guide laterali snodate presentano rullini in tecnopolimero a base polietilenica (PE) in colore grigio. Su richiesta è possibile ricevere queste guide con rullini in diverse colorazioni.

Le serie GLA (guide laterali) e GCA (guide centrali) sono disponibili con corpo in alluminio anodizzato, supporto in tecnopolimero a base acetilica (POM) e perni in acciaio INOX AISI 304.

Le guide laterali snodate GLB-1 e GLB-2 sono strutture autoportanti modulari che servono a guidare lateralmente prodotti di ingombro verticale contenuto. Il corpo è in tecnopolimero a base acetilica (POM) e i perni in acciaio INOX AISI 304.

Queste guide sono inoltre particolarmente adatte per ambienti soggetti a frequenti lavaggi oppure nelle aree di riempimento di linee di imbottigliamento. Lo snodo tra gli elementi a rulli consente un raggio di curvatura esterno fino a 500 mm e interno fino a 350 mm.

Per entrambe le soluzioni standard, i rullini possono essere sagomati con zona di contatto sferica, per movimentare prodotti in lattina o in contenitori plastici cilindrici, per la guida di prodotti in cartone, al fine di offrire una maggiore scorrevolezza; sagomati con zona di contatto cilindrica, per la movimentazione di prodotti in vetro.

**An increasingly rich range of components for conveyors**

ELESa conveyor components allow the creation of support structures for production lines across diverse industrial sectors, such as bottling, packaging and material handling.

Elesa now offers new roller side and central guides in technopolymer, linear guide rails also with shaped profile and a series of accessories. Bipod and tripod supports, guides rail clamps and brackets, connecting clamps, connecting clamps and self-aligning brackets, all in technopolymer complete a growing and growing range. Roller side, central or articulated side guides. Roller side and central guides together with articulated side guides feature polyethylene based (PE) technopolymer, grey colour rollers. On request, rollers in different colours are also possible. GLA (side guides) and GCA (central guides) series are available with anodised aluminium profile, acetal resin based (POM) technopolymer pins support and AISI 304 stainless steel pins. The articulated side guides GLB-1 and GLB-2 are modular self-supporting structures for the side guide of products with limited vertical dimensions on conveyor belts. The structure is in acetal resin based (POM) technopolymer and the pins in AISI 304 stainless steel. These guides are also particularly suitable for use in the presence of liquids, or in environment subject to frequent washing cycle or in filling areas of bottling lines. The joint in the roller side guides allows an external curvature radius by 500 mm, internal curvature radius by 350 mm. Both standard solutions feature rollers with spherical contact area, for products in cans or in plastic containers; cylindrical contact area for glass products; cylindrical contact area for glass products.



## Elesa Gamma sempre più completa

I componenti per conveyor Elesa permettono la realizzazione di strutture di sostegno per linee di produzione in numerosi settori industriali, come l'imbottigliamento, il packaging e la movimentazione dei materiali. Elesa offre ora nuove guide laterali e centrali a rullini in tecnopolimero, guide laterali lineari con anche profilo sagomato e una serie di accessori. Sostegni a due e a tre appoggi, supporti e morsetti portaguida, morsetti di sostegno, supporti autoallineanti, tutti in tecnopolimero completano una gamma in continua crescita. Le guide laterali e centrali e le guide laterali snodate presentano rullini in tecnopolimero a base polietilenica (PE) in colore grigio.

Su richiesta è possibile ricevere queste guide con rullini in diverse colorazioni. Le serie GLA (guide laterali, nella foto) e GCA (guide centrali) sono disponibili con corpo in alluminio anodizzato, supporto in tecnopolimero

a base acetilica (POM) e perni in acciaio INOX AISI 304. Le guide laterali snodate GLB-1 e GLB-2 sono strutture autoportanti modulari che servono a guidare lateralmente prodotti di ingombro verticale contenuto. Il corpo è in tecnopolimero a base acetilica (POM) e i perni in acciaio INOX AISI 304.

Queste guide sono inoltre particolarmente adatte per ambienti soggetti a frequenti lavaggi oppure nelle aree di riempimento di linee di imbottigliamento. Lo snodo tra gli elementi a rulli consente un raggio di curvatura esterno fino a 500 mm e interno fino a 350 mm. Per entrambe le soluzioni standard, i rullini possono essere sagomati con zona di contatto sferica, per movimentare prodotti in lattina o in contenitori plastici; cilindrici, per la guida di prodotti in cartone, al fine di offrire una maggiore scorrevolezza; sagomati con zona di contatto cilindrica, per la movimentazione di prodotti in vetro.

DATA  
1 APRILE 2021

TESTATA  
Utensili e Attrezzature

01 | 01

## PRODOTTI

**ELESA**

### AMPIA GAMMA DI ANTIVIBRANTI

**Elesa** propone alcune nuove soluzioni nel settore degli antivibranti:

- antivibranti con flangia **AVG**, a doppio effetto, in alluminio verniciato in colore blu RAL 5010 e corpo antivibrante in gomma **NBR**, sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni di elevata entità, dove viene richiesta resistenza a trazione e a compressione. Questi antivibranti risultano essere particolarmente adatti per impiego con macchine utensili, presse per lo stampaggio di materiali plastici, macchine speciali e antishock.

- cuscinetti antivibranti **AVT**, in acciaio **INOX 304** leggermente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione in applicazioni in cui sia richiesta l'impiego di propulsori, apparecchiature elettromeccaniche, refrigeranti industriali, supporto tubatori, pavimenti e pavimentazioni caricate da treni. **Elesa** offre due possibili esecuzioni standard: **AVT-A** con foro passante laterale e **AVT-BH** con foro passante laterale per viti a testa svasata.

- antivibranti a cavo **AVC**, interamente in acciaio **INOX AISI 316**, sono composti da due coppie di forni, unite tra loro da un cavo con avvolgimento elicoidale **spiral**. In base al diverso numero di spire che li compone, si differenziano le seguenti esecuzioni standard: **AVC-4** in cui il cavo si avvolge per quattro spire; **AVC-6** in cui il cavo si avvolge per sei spire e **AVC-8** in cui il cavo si avvolge in otto spire. Questi antivibranti sono generalmente utilizzati

per l'isolamento delle vibrazioni e l'assorbimento degli urti, dove viene richiesta resistenza a trazione, compressione e forza di taglio. Risultano essere particolarmente adatti per impiego con HVAC, pompe, impianti di depurazione e desalinizzazione, pannelli di strumentazione nel settore ferroviario.

- antivibranti a molla **AVM**, in acciaio zincato con corpo e rivestimento antivibrante in gomma **NBR**, composti da un corpo e da un rivestimento antivibrante fissato alla parte inferiore con una vite in acciaio zincato, a una molla su cui vengono avvitati due topi con foro passante filettato a tre estradenti. Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano essere particolarmente adatti per impiego con HVAC, compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, frantoi, vibratori, gruppi elettrogeni.



Elesa

## Nuove cerniere CFM-TR in SUPER-Tecnopolimero

**E**lesa è all'avanguardia nell'impiego di SUPER-tecnopolimeri, tecnopolimeri rinforzati per applicazioni industriali gravose e settori ove sia sempre più richiesta la sostituzione del metallo a vantaggio della leggerezza, o dove la resistenza alla corrosione sia un requisito necessario.

I SUPER-tecnopolimeri rappresentano la più recente evoluzione dell'Ingegneria dei materiali polimerici. Grazie alla presenza di altissime percentuali di fibra di vetro legata al polimero di base con opportuni appretti e/o alla presenza di fibra sintetica aramidica, i SUPER-Tecnopolimeri sono caratterizzati da proprietà meccaniche e termiche molto superiori ai tecnopolimeri tradizionali, equiparabili a quelle dei metalli.

I componenti realizzati in SUPER-tecnopolimero sono in grado di garantire i seguenti vantaggi: elevate prestazioni meccaniche, resistenza alla corrosione, leggerezza, amagneticità, basso coefficiente di attrito, assenza di manutenzione, isolamento

termico, colorazione nella massa del materiale.

Recentemente, Elesa ha presentato le nuove cerniere CFM-TR e CFM-TR-G. La cerniera CFM-TR in SUPER-tecnopolimero a base poliammidica rinforzato fibra vetro è ideale per applicazioni su protezioni e portelli di macchina.

Il numero di fori di questa cerniera le permettono di garantire stabilità alla struttura, assicurando maggiore resistenza meccanica. Le cerniere CFM-TR-G (nella foto) sono caratterizzate da un unico foro passante sul lato del pannello, che consente l'installazione riducendo al minimo l'esecuzione di fori o il rischio di cricche nel vetro. La rondella a gradino, usata per separare la vite a testa piatta in acciaio INOX AISI 303 dal vetro, è costituita da materie prime conformi alle normative FDA (US Food and Drug Administration) per applicazioni nell'industria alimentare. Sul retro della cerniera, un riscontro è utilizzato per separare la vite dal vetro.



**P**RODOTTI  
products *NEWS*

**Indicatori di livello olio**

Grazie all'esperienza maturata nel campo degli accessori per sistemi oleodinamici, la gamma di indicatori di livello olio messa a punto negli anni da Elesa, rappresenta oggi un punto di riferimento sul mercato.

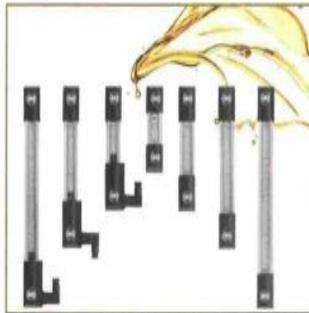
Ampia è l'offerta disponibile oggi a catalogo tra i prodotti standard tra cui si aggiungono i nuovi indicatori di livello HCK.

La serie HCK, oltre alla disponibilità di esecuzioni standard, può essere personalizzata grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori: differenti combinazioni di materiali, lunghezze diverse ed esecuzioni destinate ad usi specifici che prevedono l'utilizzo di oli e liquidi contenenti agenti chimici aggressivi, come il glicole, largamente utilizzato nei sistemi di raffreddamento.

Si aggiungono le versioni con sensore elettrico di temperatura MAX HCK-ST; con sonda elettrica di temperatura HCK-STL; con sensore elettrico di livello MIN HCK-E; con sensori elettrici di livello MIN e temperatura MAX HCK-E-ST e con sensore elettrico di livello MIN e sonda elettrica di temperatura HCK-E-STL.

La gamma comprende anche il kit per il controllo elettrico del livello di un fluido SLCK.

Il progettista potrà in totale autonomia e facilità selezionare l'indicatore di livello olio più adatto alle sue esigenze in base a: misura dell'interesse; materiale dei dadi, viti e rondelle disponibili in acciaio zincato, acciaio INOX AISI 303 e AISI 316; materiale delle guarnizioni di tenuta disponibili in FKM o NBR; materiale della visiera tubolare di livello disponibile in vetro borosilicato o in policarbonato; protezione frontale; tipo di sensore di livello minimo; tipo di contatto elettrico di livello minimo NO / NC / SW; tipo di sensore o sonda di temperatura.



**Oil level indicators**

Thanks to the experience gained over the years by Elesa in the field of accessories for hydraulic systems, the range of oil level indicators represents today a point of reference in the market.

Today the catalogue offers a wide range of standard components, among which new oil level indicators HCK have been added.

The HCK series, in addition to the availability of standard executions, can be furtherly customizable thanks to the modularity of the elements that compose the new indicators: several material combinations, different standard lengths, furtherly customizable and executions destined to specific usages which require the use of oils and glycol-based solutions, largely used in cooling systems.

New versions have been added: with MAX temperature electrical sensor HCK-ST; with temperature electrical probe HCK-STL; with MIN level electrical sensor HCK-E; with MIN level electrical sensors and MAX temperature HCK-E-ST and with MIN level electrical sensor and temperature electrical probe HCK-E-STL.

The range contains also the SLCK kit for the electric control of a fluid level.

The engineer can select, easily and autonomously, the oil level indicator that most fits his needs by selecting: Hole center distance; material of nuts, screws and washers, available in zinc-plated steel / AISI 303 stainless steel / AISI 316 stainless steel; material of packing rings, available in FKM or NBR; material of transparent tubular window, available in borosilicate glass or polycarbonate; frontal protection; type of minimum level sensor; type of minimum level electrical contact, NO / NC / SW; type of sensor/temperature probe.



UNA NUOVA ORGANIZZAZIONE PER CONTINUARE A CRESCERE



Aumentare il livello di specializzazione dell'intera azienda per penetrare i principali mercati di riferimento attraverso investimenti, nuovo personale e un nuovo assetto aziendale: è questo l'ambizioso progetto di Giulio Contaldi, Amministratore Delegato di Mattei per continuare a crescere. "Fin dalla nostra nascita siamo sempre stati proiettati verso il settore industriale", spiega Contaldi. "I nostri compressori infatti rappresentano un partner perfetto in tutte le applicazioni di questo settore, grazie alla loro efficienza energetica, alla bassa manutenzione e all'ampiezza della nostra gamma. Negli ultimi anni ci siamo concentrati molto sullo sviluppo della nostra tecnologia, che si è rivelata particolarmente performante anche in altri settori, caratterizzati da un'elevata specializzazione. È il caso del Rail, per esempio, dove nel febbraio 2020 abbiamo ottenuto la certificazione IRIS, essenziale per fare un salto di qualità importante e guadagnarci un posto al tavolo dei principali brand del settore. Questo è solo un esempio, che ci ha spinto a stabilire una struttura gestionale specifica per ognuna delle aree in cui crediamo che i nostri compressori possano fare la differenza".

Un cambio di rotta che ha già mostrato risultati positivi in queste prime fasi. "Fino a pochi anni fa avevamo un manager che coordinava tutti i distributori e si occupava di tutti i nostri mercati di riferimento, dall'Industriale al Gas, al Rail, agli OEM. Nel corso degli ultimi 18 mesi abbiamo aggiunto un nuovo management con know-how e competenze settoriali mirate. Il risultato è stato una notevole crescita globale nell'acquisizione di ordini specifici per settore, arrivando a raddoppiare gli ordini in alcuni settori già all'inizio del 2020", continua l'Amministratore Delegato Mattei. "È stato un risultato molto importante,

che ci ha portato a intraprendere un approccio simile anche con il resto delle nostre divisioni". Una strategia messa in atto da Mattei ben prima dell'avvento del Covid-19 e del suo impatto sull'economia mondiale, che la pandemia non è riuscita a fermare. ✓

NUOVI ANTIVIBRANTI

Ad ampliare la gamma di prodotti Elesa sono stati introdotti alcuni nuovi antivibranti con flangia, cuscini antivibranti e antivibranti a cavo o a molla, ideali per applicazioni in settori industriali, militari o navali. Nello specifico, i nuovi antivibranti con flangia AVG a doppio effetto, in alluminio verniciato in colore blu RAL 5010 e corpo antivibrante in gobba NBR, sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni di elevata entità, dove viene richiesta resistenza a trazione e a compressione. Questi antivibranti risultano particolarmente adatti per l'impiego con macchine utensili, presse per lo stampaggio di materiali plastici, macchine speciali e antishock. Elesa propone anche i cuscini antivibranti AVF in acciaio INOX 304, largamente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione in applicazioni in cui è richiesto l'impiego di propulsori, apparecchiature elettromeccaniche, refrigeranti industriali, supporto tubazioni, pavimenti e pannellature carrozze dei treni. Disponibili due

esecuzioni standard: AVF-A con foro passante liscio e AVF-SH con foro passante liscio per viti a testa svasata. Ad arricchire il programma di produzione Elesa anche i nuovi antivibranti a cavo AVC interamente in acciaio INOX AISI 316 composti da due coppie di barre, unite tra loro da un cavo con avvolgimento elicoidale (spira). In base al diverso numero di spire che li compone, si differenziano le seguenti esecuzioni standard: AVC-4 in cui il cavo si sviluppa per quattro spire; AVC-6 in cui il cavo si sviluppa per sei spire e AVC-8 in cui il cavo si sviluppa in otto spire. Questi antivibranti sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni e l'assorbimento degli urti, dove viene richiesta resistenza a trazione, compressione e forza di taglio. Infine, Elesa presenta i suoi nuovi antivibranti a molla AVM in acciaio zincato con corpo e rivestimento anticivolo in gomma NBR. Sono composti da un corpo e da un rivestimento anticivolo fissato alla parte inferiore con una vite in acciaio zincato, e una molla su cui vengono avvitati due tappi con foro passante filettato alle estremità. Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano particolarmente adatti per l'impiego con HVAC, compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, frantoi, vibrovagi, gruppi elettrogeni. ✓

MICROPULSANTI CON DIVERSE PROPRIETÀ APICHE

Rafi presenta Micon 5, micropulsanti a corsa breve che garantiscono un'elevata precisione di commutazione nonostante le dimensioni estremamente ridotte. Per garantire le diverse caratteristiche apiche richieste in tutti i settori d'impiego, Rafi propone i pulsanti Micon 5 con forze di azionamento differenti. Le varianti per 3, 3A, 5,5 e 8 N presentano infatti diverse caratteristiche di commutazione, che vanno da un utilizzo confortevole, attraverso una lieve pressione, a una modalità di azionamento con uno scatto netto e chiaramente udibile. Dato che anche l'acustica riveste un ruolo importante ai fini della valutazione della qualità

di funzionamento, la linea Micon non comprende solo i pulsanti tradizionali, che confermano l'avvenuto azionamento con un clic facilmente percepibile, ma anche una variante silenziosa con forza di pressione pari a 3,5 N. Inoltre, per le applicazioni dove la sicurezza è prioritaria, è disponibile un pulsante Micon senza conferma tattile e acustica da utilizzare come pulsante aggiuntivo ridondante in combinazione con i pulsanti standard di questa serie. A seconda della forza di azionamento, i micropulsanti sono in grado di sopportare da 250.000 a un milione di cicli di commutazione. Micon 5 è disponibile con tecnologia di collegamento SMT e THT. ✓

TRASLO ELEVATORI PER CASSETTE



Winkel propone una nuova serie di traslo elevatori per cassette denominata Colibri, che assicura diversi vantaggi e non solo in termini di elevate prestazioni. Diversamente da altri traslo elevatori nei quali la trasmissione della forza del motore avviene tramite frizione sulle guide, con Colibri ciò avviene per mezzo dell'albero cardanico direttamente sulla cremagliera sulla parte superiore e inferiore della guida. Questo tipo di azionamento, quasi privo di perdite, sperimentato anche su numerose altre applicazioni, evita le oscillazioni del traslo elevatore che si creano con l'accelerazione e la frenatura e che deve altrimenti essere regolata dal motore. I traslo elevatori di Winkel hanno una concezione semplice ma robusta e assicurano elevata dinamicità ed efficienza. ✓



DATA  
1 MARZO 2021

TESTATA  
Eureka

01 | 01



**È! SICUREZZA "RILEVABILE"**

**Elesa, oltre all'Hygienic Design, presenta due nuove linee appartenenti agli High Performing Lines: Visually Detectable e Metal Detectable, entrambe dedicate all'industria alimentare.**

DI ALFREDO PENNACCHIE

L'industria alimentare, seconda industria manifatturiera italiana e riferimento sempre più forte del Made in Italy, è costantemente sotto i riflettori. In un contesto socioeconomico complesso e in perenne mutamento, sicurezza e igiene acquistano un ruolo rilevante in questo settore lungo tutta la filiera produttiva.

La necessità di progettare e produrre nuovi componenti conformi a standard igienici elevati contro la contaminazione delle preparazioni alimentari e farmaceutiche da parte di botteri, agenti microbici o sostanze chimiche è un obiettivo che Elesa, forte dei suoi 80 anni di storia, ha perseguito con sempre maggiore impegno in questi ultimi anni.

Per questi usi Elesa propone prodotti interamente realizzati in acciaio INOX CFR, AISI 304 e AISI 316L rappresentati dalla linea Hygienic Design, che include manopole, volantini a lobi, piedini di livellamento, maniglie a ponte e a ripresa progettate e realizzate secondo le linee guida EHEDG. Diverse le

caratteristiche che contraddistinguono la linea: resistenza alla corrosione, alle temperature e alle sostanze chimiche garantite dal materiale di costruzione, guarnizioni di tenuta conformi a normativa FDA, qualità delle finiture superficiali, rugosità inferiore a 0,8 µm forme compatte, prive di cavità e senza recessi per il massimo della pulibilità.

In aggiunta, Elesa presenta due nuove linee di prodotto appartenenti agli "High Performing" dell'azienda: le linee Visually Detectable e Metal Detectable. La prima comprende componenti standard con inserti in acciaio INOX AISI 303 e AISI 304, realizzati in tecnopolimeri "Blu segnale" RAL 5005, materiale idoneo al contatto con i cibi (FDA CFR-21 e EU 10/2011). I materiali plastici blu vengono ampiamente utilizzati nell'industria alimentare poiché, grazie alla loro elevata visibilità, possono essere rapidamente rilevati visivamente in linea. Infatti, il colore blu è naturalmente assente in questi ambienti.

I componenti standard della linea Metal Detectable con inserti in acciaio INOX AISI 303 e AISI 304 sono realizzati in tecnopolimeri "Blu verdastro" RAL 5001, materiale idoneo al contatto con i cibi (FDA CFR-21 e EU 10/2011). Lo speciale additivo presente nella massa del materiale elastico permette la rilevazione di particelle cubiche di 5 mm di lato tramite metal detector. La colorazione blu del materiale, inoltre, è stata studiata per facilitare la rilevazione visiva da parte dell'operatore o della telecamera.

Le caratteristiche di entrambe le linee contribuiscono ad aumentare i livelli di sicurezza nei processi di produzione alimentare e farmaceutica nel pieno rispetto delle normative internazionali. La conformità alle normative FDA delle materie prime permette inoltre un elevato livello di prevenzione contro i rischi di contaminazione del prodotto alimentare.

▲ Linea di prodotti Visually Detectable di Elesa.

▲ Linea di prodotti Metal Detectable di Elesa.





#### Antivibranti a molla

Elesa presenta i suoi nuovi antivibranti a molla AVM in acciaio zincato con corpo e rivestimento antiscivolo in gomma NBR. Gli antivibranti AVM sono composti da un corpo e da un rivestimento antiscivolo fissato alla parte inferiore con una vite in acciaio zincato, e una molla su cui vengono avvitati due tappi con foro passante filettato alle estremità.

Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano essere particolarmente adatti per impiego con compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, vibrovagiti, gruppi elettrogeni. Oltre a questi, Elesa propone antivibranti con flangia, cuscini antivibranti e antivibranti a cava, ideali per applicazioni in vari settori industriali.

#### Spring vibration dampers

Elesa presents its new AVM spring vibration dampers in galvanized steel with a body and a non-slip NBR rubber cover. AVM vibration dampers consist of a body and an anti-slip coating fixed to the underside with a galvanized steel screw, and a spring onto which two plugs with a threaded through-hole are screwed at the ends.

They are generally used to isolate vibrations in compression and are particularly suitable for use with HVAC, compressor,



refrigeration units, centrifuges, crushers, vibrating screens, generating sets. In addition to these, Elesa offers flange fit vibration cushions and cable mounts, ideal for applications in various industries.



FORTE DEI SUOI 80 ANNI DI STORIA, **ELESA** È OGGI RIFERIMENTO INTERNAZIONALE PER LA PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI COMPONENTI STANDARD IN MATERIALI PLASTICI E METALLO DESTINATI ALL'INDUSTRIA MECCANICA, DELLE MACCHINE E DELLE ATTREZZATURE INDUSTRIALI

## Storia e innovazione

Oggi su un'area di 70 mila metri quadrati, di cui 27 mila coperti, si concentrano tutte le attività di **Elesa**, dalla progettazione alla produzione. Il virtuoso abbinamento tra tecnologia e design ha portato l'azienda ad allargare progressivamente la propria presenza dal movimento terra alla lavorazione del legno, dalle macchine agricole alle applicazioni in ambito medicale ed ospedaliero, all'illuminazione professionale, alle attrezzature di bevande. Questo ha permesso a **Elesa** di diventare il punto di riferimento per progettisti e ingegneri. Ad alimentare la continua crescita ha contribuito in buona parte anche il processo di internazionalizzazione perseguito dall'azienda fin dagli anni Sessanta, che ha portato successivamente alla costituzione di 4 filiali direttamente control-

late in Francia, Regno Unito, USA e Svezia e 8 filiali in joint venture con la società Otto Ganter GmbH & Co. KG (distributore ufficiale di **Elesa** in Germania) in Austria, Spagna, Polonia, Repubblica Ceca, Cina, India, Turchia e in Olanda, alle quali si aggiunge una qualificata rete di distributori che assicurano un servizio efficiente e tempestivo in oltre 60 paesi nel mondo.

**Elesa** promuove una gamma di componenti standard dal design unico e inconfondibile che rappresentano oltre 1.200 serie di prodotti, per un totale di oltre 50.000 codici prodotto stoccati nel nuovo Centro Logistico di Monza, dove la movimentazione del materiale avviene in modo completamente automatizzato tramite velocissimi shuttle di ultima generazione, adibiti al prelievo dei colli e alla consegna presso le postazioni di picking,

che garantiscono velocità e precisione oltre a una capacità elevatissima per numero di prelievi all'ora. Il processo di innovazione continua ha dato origine a linee di prodotti standard per applicazioni ad alte prestazioni, le High Performing Lines di **Elesa**.

Queste ultime rappresentano un ulteriore esempio dell'elevato livello di know-how tecnico e flessibilità di produzione raggiunti. Si tratta di una selezione dei più tradizionali prodotti standard con caratteristiche fisiche studiate per rispondere a specifiche esigenze di settori particolari, in cui materiali di produzione, forme e geometria, finiture superficiali, ergonomia e design si traducono in requisiti essenziali per garantire sicurezza delle produzioni. Produrre componenti normalizzati significa progettare una gamma di componenti standard, sempre disponibili a magazzino, tra i quali il cliente può scegliere in funzione delle proprie esigenze.

Il processo di normalizzazione dei componenti sviluppato da **Elesa** fin dagli anni Sessanta non impedisce, tuttavia, di realizzare anche prodotti "ad hoc" per esigenze specifiche. Se, infatti, un cliente non trova



(A sinistra)  
Volantini VCT.SOFT  
di serraggio a lobi  
in Tecnopolimero  
Soft-touch

(A destra)  
Pistoncini di  
posizionamento  
PMT.200 a molla  
con leva con  
corpo in SUPER-  
tecnopolimero



**SOFT**

**SUPER  
TECHNO  
POLYMER**



Il nuovo  
tappo sfiato  
SFP-EX con  
paraspruzzi  
in tecno-  
polimero



all'interno della gamma il prodotto che risponde alle sue necessità, si provvede a realizzarlo, individuando la soluzione più idonea in termini di materiale, colore, caratteristiche tecniche e dimensionali. Questa capacità, definita dall'Azienda "standardizzazione personalizzata", fidelizza il cliente.

Una cultura aziendale fortemente orientata alla qualità dei prodotti e una connaturata sensibilità per il design e la ricerca ergonomica ha dato origine a prodotti unici e riconoscibili nel mondo come prodotti **Elesa**, che sono stati premiati dalle più autorevoli giurie internazionali di industrial design, tra cui il Compasso D'Oro in Italia; la IF, il Design Center Stuttgart e il Red Dot Award in Germania; il Good Design Award in Giappone. A tal proposito segnaliamo che alcuni componenti della linea Ergostyle® saranno esposti all'ADI Design Museum di Milano che ospiterà l'esposizione permanente dei prodotti premiati con il Compasso d'Oro.

I clienti **Elesa** possono contare anche su uno shop online, oggi rinnovato nella veste grafica, che consente acquisti facili e veloci oltre che numerosi vantaggi: disponibili-

tà di acquisto 24/7; nessun minimo fatturabile richiesto e acquisti online alle condizioni già offerte per gli acquisti effettuati attraverso il canale tradizionale.

**Componenti per sistemi oleodinamici**

Fra le gamme che più di recente sono state oggetto di rinnovamento e ampliamento da parte di **Elesa** c'è quella dei componenti ATEX. La linea comprende tappi di chiusura, tappi sfiato e spie di livello tutti conformi ai Requisiti essenziali di salute e sicurezza previsti dalla Direttiva europea ATEX 2014/34/UE. Si tratta della norma relativa alle atmosfere esplosive per gli apparecchi del Gruppo II e della categoria 2GD. Un'atmosfera potenzialmente esplosiva esiste quando un mix di gas, vapori o polveri si combinano insieme per creare una combustione. Tutti i componenti di questa famiglia riportano il marchio inciso a laser che attesta la loro conformità alla Direttiva. Gli accessori **Elesa** sono progettati per applicazioni in atmosfere potenzialmente esplosive dell'industria pneumatica, idraulica, elettrica e meccanica. Protagonista dell'ampiamiento di gamma

il nuovo indicatore di livello HFTX-EX in tecnopolimero trasparente a base poliammidica con una mostrina a stella in alluminio anodizzato opaco. La conformazione lenticolare della visiera amplifica e migliora la visibilità, anche da posizioni laterali. Inoltre, l'intera linea si è rinnovata: gli ATEX di **Elesa** si sono vestiti di giallo RAL 1021! Non è un requisito della nuova Direttiva, ma una scelta per migliorare la loro identificazione sulle macchine. Il colore è in massa. Importanti, nel contesto della proposta **Elesa**, sono poi gli indicatori visivi di flusso con misuratore di portata della serie HVF-E, ideali per applicazioni su macchine che richiedono la misurazione del flusso di un fluido, come i sistemi di irrigazione, sistemi di raffreddamento, le macchine per la miscela dell'acqua e dei detersivi o le macchine che richiedono un carico automatico del serbatoio.

Gli indicatori HVF-E sono composti da flange terminali e porta-sensore in tecnopolimero; asse e rotore ad elica in tecnopolimero; una visiera tubolare in vetro borosilicato adatto anche per l'utilizzo con soluzioni contenenti glicole; sensori con protezioni IP67. E ancora, pre-

DATA  
1 MAGGIO 2021

TESTATA  
Oleodinamica Pneumatica

03 04



(Sopra)  
Gli attrezzi di serraggio pneumatici sono caratterizzati da un'elevata forza di bloccaggio, dimensioni ridotte, basso consumo di aria compressa e peso ridotto

sentano filettatura GAS cilindrica e un clip di attivazione del sensore in acciaio INOX AISI 304. Gli indicatori visivi con misuratore di portata possono essere montati in qualsiasi posizione; l'operatore può facilmente controllare il flusso e il livello del fluido attraverso il vetro borsilicato che consente una visibilità a 360°. Affinché l'elica possa ruotare è necessaria una portata minima che dipende dal tipo di fluido e dalla sua viscosità.

Gli indicatori funzionano con flussi bidirezionali. Il sensore induttivo, completamente separato dalla zona di passaggio del liquido, legge il passaggio delle due clips metalliche montate sul rotore, fornendo una variazione di frequenza che può essere trasformata in una lettura della portata tramite collegamento ad un PLC.

Accuratezza e ripetibilità della misura sono pari a  $\pm 3\%$ . L'HVF-E può essere usato anche come sistema di controllo per assicurare il corretto funzionamento di una pompa. In caso di guasto, il PLC riceve un segnale e arresta la macchina al fine di evitare malfunzionamenti o danni, particolarmente indicata per sistemi di raffreddamento o macchine per lavorazione del metallo. Gli indicatori sono disponibili anche con bocche in acciaio INOX AISI 316.

I sistemi modulari per la lubrificazione sono progettati per far circolare liquidi in sistemi industriali mobili di raffreddamento delle grandi apparecchiature industriali (a destra)



#### Sistemi per la lubrificazione

**Elesa** sempre attenta ai bisogni del mercato e pronta ad offrire una gamma prodotti più completa, ha recentemente introdotto una nuova famiglia tra quelle dei suoi accessori per oleodinamica: i sistemi modulari per la lubrificazione. Si tratta di soluzioni semplici per le applicazioni che richiedono lubrificazione, termoregolazione, asciugatura e aspirazione precisa di liquidi e di particelle di polvere. Infatti, i componenti dei sistemi modulari per la lubrificazione sono progettati per far circolare liquidi in apparecchiature industriali, necessari nelle operazioni di tornitura, foratura, macinazione, fresatura o erosione e per l'asciugatura degli inchiostri nelle stampanti industriali. I sistemi modulari per la lubrificazione garantiscono un montaggio rapido e facile sulla macchina, i sistemi di produzione e altri dispositivi. La struttura modulare, composta da una serie di segmenti, permette di convogliare il getto lubrificante nella direzione desiderata.

La lunghezza del tubo può essere adattata alla specifica applicazione aggiungendo o rimuovendo il numero opportuno di elementi tramite montaggio a scatto. I segmenti possono essere combinati con raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e supporti magnetici. I sistemi mo-

dulari per la lubrificazione sono realizzati in tecnopolimero a base acetilica, ad elevata resistenza chimica a detergenti, lubrificanti e oli, in blu e arancione standard. Questo materiale è rinomato per garantire stabilità ed elasticità eccellenti e basso grado di igroscopicità. Inoltre, il materiale che costituisce i sistemi modulari li rende non-conduttivi e, per questo, adatti per l'uso su macchine a scarico elettrico (EDM). I sistemi **Elesa** sono personalizzabili in numerose possibili combinazioni, grazie all'utilizzo di diversi tipi di raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e supporti magnetici. La lunghezza del tubo può essere regolata in base alle esigenze del cliente. La struttura modulare, realizzata mediante assemblaggio a scatto dei singoli elementi, permette di regolare e orientare il getto lubrificante con la massima flessibilità, mantenendo stabilità in esercizio anche in presenza di vibrazioni. Il montaggio e lo smontaggio dei sistemi modulari per la lubrificazione **Elesa** è facile e veloce.

#### Attrezzi di serraggio pneumatici

**Elesa** ha inoltre risposto alla richiesta di molte aziende, dei settori più disparati, di migliorare la produzione, riducendo gli ingombri e mantenendo elevati livelli di affidabi-

DATA  
1 MAGGIO 2021

TESTATA  
Oleodinamica Pneumatica

04 04



A sinistra: la serie HCK può essere personalizzabile grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori. A destra: indicatori visivi di flusso con misuratore di portata serie HVF-E

lità introducendo nella sua gamma anche nuovi attrezzi di serraggio pneumatici. Gli attrezzi di serraggio pneumatici caratterizzati da un'elevata forza di bloccaggio, dimensioni ridotte, basso consumo di aria compressa e peso ridotto sono la soluzione ideale per bloccare qualsiasi componente meccanico in lavorazione. I nuovi attrezzi di serraggio pneumatico sono realizzati in acciaio brunito e corredati dai relativi accessori standard, indispensabili per il loro corretto funzionamento. Particolarmente utili per applicazioni industriali in cui sia necessario bloccare un pezzo in lavorazione, gli attrezzi di serraggio pneumatici esercitano una forza di chiusura sul pezzo immobilizzandolo.

La gamma presenta tre diverse versioni: attrezzo di serraggio BL con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio laterale; attrezzo di serraggio BC con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio assiale con fissaggio centrale; e attrezzo di serraggio BI con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio assiale. Il cilindro pneumatico è disponibile in diversi diametri 20, 32, 40 o 50 mm. A seconda del diametro scelto, l'attrezzo di serraggio pneumatico può esercitare un range di forze compreso tra i 120 daN e i 950 daN.

L'elevata forza di chiusura è generata da una sofisticata geometria delle componenti meccaniche che garantiscono una migliore usura nel corso degli anni (gli attrezzi di serraggio pneumatici sono garantiti per 20 milioni di cicli ossia, circa, 7 anni di funzionamento) e l'immobilità del pezzo anche in assenza di aria compressa.

L'ampia gamma di accessori standard necessaria per il corretto funzionamento degli attrezzi di serraggio pneumatico, rappresenta una soluzione unica nel suo genere: diverse tipologie di supporti (a Y, a I, lunghi e inferiori); blocchetti di fissaggio; bussole di centraggio; kit spessori; sensori di prossimità; morsetti di fissaggio; protezioni posteriori; cavi di connessione, tutti disponibili come accessori standard. La calibrazione degli attrezzi di serraggio completi di accessori standard è semplice, rapida e non richiede l'utilizzo di strumenti particolari.

#### Nuovi indicatori di livello olio HCK

Grazie all'esperienza maturata nel campo degli accessori per sistemi oleodinamici, la gamma di indicatori di livello olio messa a punto negli anni dall'azienda monzese, rappresenta oggi un punto di riferimento sul mercato. Ampia è l'of-

ferita disponibile oggi a catalogo tra i prodotti standard tra cui si aggiungono i nuovi indicatori di livello HCK. La serie HCK oltre alla disponibilità di esecuzioni standard, può essere ulteriormente personalizzabile grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori: differenti combinazioni di materiali, lunghezze diverse ed esecuzioni destinate ad usi specifici che prevedono l'utilizzo di olii e liquidi contenenti agenti chimici aggressivi, come il glicole, largamente utilizzato nei sistemi di raffreddamento. Si aggiungono le versioni con sensore elettrico di temperatura MAX HCK-ST; con sonda elettrica di temperatura HCKSTL; con sensore elettrico di livello MIN HCK-E; con sensori elettrici di livello MIN e temperatura MAX HCK-E-ST e con sensore elettrico di livello MIN e sonda elettrica di temperatura HCK-E-STL.

La gamma comprende anche il kit per il controllo elettrico del livello di un fluido SLCK. Sono soluzioni ideali per ogni esigenza applicativa, che da oggi sarà ancora più facile individuare grazie al nuovo configuratore disponibile sul sito [elesa.com](http://elesa.com). Il progettista potrà in totale autonomia e facilità selezionare l'indicatore di livello olio più adatto alle sue esigenze in base a diverse caratteristiche. ■

## ANTIVIBRANTI PER SETTORI INDUSTRIALI

Con flangia, a cavo o a molla in alluminio o acciaio



Elesa ha introdotto i nuovi antivibranti con flangia, cuscini antivibranti e antivibranti a cavo o a molla, ideali per applicazioni in settori industriali. I nuovi antivibranti con flangia AVG a doppio effetto, in alluminio verniciato in colore blu RAL 5010 e corpo antivibrante in gobba NBR, sono generalmente utilizzati per

l'isolamento delle vibrazioni di elevata entità, dove viene richiesta resistenza a trazione e a compressione. Questi antivibranti risultano essere particolarmente adatti per impiego con macchine utensili, presse per lo stampaggio di materiali plastici, macchine speciali e antishock. I cuscini antivibranti AVF in acciaio INOX 304 sono largamente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione in applicazioni in cui è richiesto l'impiego di propulsori, apparecchiature elettromeccaniche, refrigeranti industriali, supporto tubazioni, pavimenti e pannellature carrozze dei treni. Elesa offre due possibili esecuzioni standard: AVF-A con foro passante liscio e AVF-SH con foro passante liscio per viti a testa svasata. I nuovi antivibranti a cavo AVC interamente in acciaio INOX AISI 316 sono composti da due coppie di barre, unite tra loro da un cavo con avvolgimento elicoidale (spira).

DATA  
1 MAGGIO 2021

TESTATA  
In Motion

01 | 01

**PRODOTTI**  
products *news*

**Antivibranti a molla**  
Elesa presenta i suoi nuovi antivibranti a molla AVM in acciaio zincato con corpo e rivestimento antiscivolo in gomma NBR. Gli antivibranti AVM sono composti da un corpo e da un rivestimento antiscivolo fissato alla parte inferiore con una vite in acciaio zincato, e una molla su cui vengono avvitati due tappi con foro pesante filettato alle estremità.  
Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano essere particolarmente adatti per impiego con compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, sbrinatori, gruppi elevatori. Oltre a questi, Elesa propone antivibranti con fregata, cuscinetti antivibranti e antivibranti a cuneo, ideali per applicazioni in vari settori industriali.



**Spring vibration dampers**  
Elesa presents its new AVM spring vibration dampers in galvanized steel with a body and a non-slip NBR rubber cover. AVM vibration dampers consist of a body and an anti-slip coating fixed to the underside with a galvanized steel screw, and a spring onto which two plugs with a threaded through-hole are screwed at the ends.  
They are generally used to isolate vibrations in compression and are particularly suitable for use with HVAC, compressors, refrigeration units, centrifuges, crushers, vibrating screens and generating sets. In addition to these, Elesa offers flange mounts, vibration cushions and cable mounts, ideal for applications in various industries.

**Elesa**

## Nuove cerniere CFM-TR in SUPER-Tecnopolimero

**E**lesa è all'avanguardia nell'impiego di SUPER-tecnopolimeri, tecnopolimeri rinforzati per applicazioni industriali gravose e settori ove sia sempre più richiesta la sostituzione del metallo a vantaggio della leggerezza, o dove la resistenza alla corrosione sia un requisito necessario. I SUPER-tecnopolimeri rappresentano la più recente evoluzione dell'ingegneria dei materiali polimerici. Grazie alla presenza di altissime percentuali di fibra di vetro legata al polimero di base con opportuni appretti e/o alla presenza di fibra sintetica aramidica, i SUPER-Tecnopolimeri sono caratterizzati da proprietà meccaniche e termiche molto superiori ai tecnopolimeri tradizionali, equiparabili a quelle dei metalli. I componenti realizzati in SUPER-tecnopolimero sono in grado di garantire i seguenti vantaggi: elevate prestazioni meccaniche, resistenza alla corrosione, leggerezza, amagnetività, basso coefficiente di attrito, assenza di manutenzione, isolamento termico, colorazione nella massa del materiale. Recentemente, **Elesa** ha presentato

le nuove cerniere CFM-TR e CFM-TR-G. La cerniera CFM-TR in SUPER-tecnopolimero a base poliammidica rinforzata fibra vetro è ideale per applicazioni su protezioni e portelli di macchina. Il numero di fori di questa cerniera le permettono di garantire stabilità alla struttura, assicurando maggiore resistenza meccanica.

Le cerniere CFM-TR-G (nella foto) sono caratterizzate da un unico foro passante sul lato del pannello, che consente l'installazione riducendo al minimo l'esecuzione di fori e il rischio di cricche nel vetro. La rondella a gradino, usata per separare la vite a testa piatta in acciaio INOX AISI 303 dal vetro, è costituita da materie prime conformi alle normative FDA (US Food and Drug Administration) per applicazioni nell'industria alimentare. Sul retro della cerniera, un riscontro è utilizzato per separare la vite dal vetro.



## Componenti Atex per ambienti estremi

**E**lesa ha recentemente rinnovato i prodotti dedicati al lavoro in atmosfere esplosive, continuando a offrire ai più svariati settori oltre 50.000 codici standard e la capacità di personalizzare le soluzioni. Forte dei suoi 80 anni di storia, l'azienda è oggi un riferimento internazionale per la progettazione e produzione di componenti standard in materiali plastici e metallo destinati all'industria meccanica, delle macchine e delle attrezzature industriali. Nella sede di Monza, su un'area di 70 mila metri quadrati, di cui 27 mila coperti, si concentrano tutte le attività, dalla progettazione alla produzione. Il virtuoso abbinamento tra tecnologia e design ha portato l'azienda ad allargare progressivamente la propria presenza in tutti i settori della mec-

canica industriale: dalle macchine movimento terra a quelle per la lavorazione del legno, dalle macchine agricole alle applicazioni in ambito medicale e ospedaliero, all'illuminazione professionale, alle attrezzature di laboratorio; dal confezionamento dei farmaci alla produzione e confezionamento di cibi e bevande. Questo ha permesso a Elesa di diventare un partner solido e apprezzato per progettisti e ingegneri. Ad alimentare la continua crescita ha contribuito in buona parte anche il processo di internazionalizzazione, perseguito dall'azienda fin dagli anni Sessanta, che ha portato successivamente alla costituzione di 4 filiali direttamente controllate in Francia, Regno Unito, USA e Svezia e 8 filiali in joint venture con la società Otto Ganter GmbH & Co. KG (distributore ufficiale di

Elesa in Germania) in Austria, Spagna, Polonia, Repubblica Ceca, Cina, India, Turchia e in Olanda, alle quali si aggiunge una qualificata rete di distributori che assicurano un servizio efficiente e tempestivo in oltre 60 paesi nel mondo. ■ Pag. 12 ■



## Componenti ATEX per ambienti estremi

Forte dei suoi 80 anni di storia, **Elesa** è oggi riferimento internazionale per la progettazione e produzione di componenti standard in materiali plastici e metallo destinati all'industria meccanica, delle macchine e delle attrezzature industriali. Nella sede di Monza, su un'area di 70 mila metri quadrati, di cui 27 mila coperti, si concentrano tutte le attività, dalla progettazione alla produzione. Il virtuoso abbinamento tra tecnologia e design ha portato l'azienda ad allargare progressivamente la propria presenza in tutti i settori della meccanica industriale: dalle macchine movimento terra a quelle per la lavorazione del legno, dalle macchine agricole alle applicazioni in ambito medicale e ospedaliero, all'illuminazione professionale, alle attrezzature di laboratorio; dal confezionamento dei farmaci alla produzione e confezionamento di cibi e bevande. Questo ha permesso a **Elesa** di diventare un partner solido e apprezzato per progettisti e ingegneri. Ad alimentare la continua crescita ha contribuito in buona parte anche il processo di internazionalizzazione, perseguito dall'azienda fin dagli anni Sessanta, che ha portato successivamente alla costituzione di 4 filiali direttamente controllate in Francia, Regno Unito, USA e Svezia e 8 filiali in joint venture con la società Otto Gantner GmbH & Co. KG (distributore ufficiale di **Elesa** in Germania) in Austria, Spagna, Polonia, Repubblica Ceca, Cina, India, Turchia e in Olanda, alle quali si aggiunge una qualificata rete di distributori che assicurano un servizio efficiente e tempestivo in oltre 60 paesi nel mondo.

### Oltre 50.000 codici

**Elesa** promuove una gamma di componenti standard che rappresentano oltre 1.200 serie di prodotti per un totale di oltre 50.000 codici prodotto, stoccati nel nuovo Centro Logistico di Monza, dove la movimentazione del materiale avviene in modo completamente automatizzato tramite velocissimi shuttle di ultima generazione, adibiti al prelievo dei colli e alla consegna presso le postazioni di picking, che garantisce velocità e precisione oltre a una capacità elevatissima per numero di prelievi all'ora. Il processo di innovazione continua ha dato origine a linee di prodotti standard per applicazioni ad alte prestazioni, le High



La sede di **Elesa** si trova a Monza e comprende tutte le attività aziendali, dalla progettazione alla produzione.

Performing Lines di **Elesa**. Queste ultime rappresentano un ulteriore esempio dell'elevato livello di know-how tecnico e flessibilità di produzione raggiunti. Si tratta di una selezione dei più tradizionali prodotti standard con caratteristiche fisiche studiate per rispondere a specifiche esigenze di settori particolari, in cui materiali di produzione, forme e geometrie, finiture superficiali, ergonomia e design si traducono in requisiti essenziali per garantire sicurezza delle produzioni.

### Standardizzazione personalizzata

Produrre componenti normalizzati significa progettare una gamma di componenti standard, sempre disponibili a magazzino, tra i quali il cliente può scegliere in funzione delle proprie esigenze. Il processo di normalizzazione dei componenti sviluppato da **Elesa** fin dagli anni Sessanta non impedisce, tuttavia, di realizzare anche prodotti ad hoc per esigenze specifiche. Se, infatti, un cliente non trova all'interno della gamma il prodotto che risponde alle sue necessità, viene individuata con il cliente la soluzione più idonea in termini di materiale, colore, caratteristiche tecniche e dimensionali. Questa capacità di "standardizzazione personalizzata" è un fattore determinante per la fidelizzazione del cliente. I clienti **Elesa** possono contare anche su uno shop online, oggi rinnovato nella veste grafica, che consente acquisti facili e veloci oltre che numerosi vantaggi: disponibilità di acquisto 24/7; nessun minimo fatturabile

richiesto e acquisti online alle condizioni già offerte attraverso il canale tradizionale.

### Componenti per sistemi oleodinamici

Fra le gomme che più di recente sono state oggetto di rinnovamento e ampliamento da parte di **Elesa** c'è quella dei componenti ATEX. La linea comprende tappi di chiusura, tappi sfidato e spie di livello tutti conformi ai Requisiti essenziali di salute e sicurezza previsti dalla Direttiva europea ATEX 2014/34/UE.

Si tratta della norma relativa alle atmosfere esplosive per gli apparecchi del Gruppo II e della categoria 2GD. Un'atmosfera potenzialmente esplosiva esiste quando un mix di gas, vapori o polveri si combinano insieme per creare una combustione. Tutti i componenti di questa famiglia riportano il marchio inciso a laser che attesta la loro conformità alla Direttiva. Gli accessori **Elesa** sono progettati per applicazioni in atmosfere potenzialmente esplosive dell'industria pneumatica, idraulica, elettrica e meccanica. Protagonista dell'ampiamiento di gamma il nuovo indicatore di livello HFTX-EX in tecnopolimero trasparente a base poliaramidica con una mostrina a stella in alluminio anodizzato opaco. La conformazione lenticolare della visiera amplifica e migliora la visibilità, anche da posizioni laterali. Inoltre, l'intera linea si è rinnovata: gli ATEX di **Elesa** vengono colorati in giallo RAL 1021, una scelta per migliorare la loro identificazione sulle macchine. Importanti, nel contesto della proposta **Elesa**, sono poi gli indicatori visivi di flusso con misuratore di portata della serie HVF-E, ideali per applicazioni su macchine che richiedono la misurazione del flusso di un fluido, come i sistemi di irrigazione, sistemi di raffreddamento, le macchine che richiedono la miscela dell'acqua e dei detergenti o le macchine che richiedono un carico automatico del serbatoio. Gli indicatori HVF-E sono composti da flange terminali e porta-sensore in tecnopolimero; asse e rotatore ad elica in tecnopolimero; una visiera tubolare in vetro borosilicato adatto anche per l'utilizzo con soluzioni contenenti glicole; sensori con protezione IP67. E ancora, presentiamo filatura GAS cilindrica e un clip di attivazione del sensore in acciaio INOX AISI 304.

La gamma dei componenti non elettrici ATEX, conformi alla direttiva europea.



Il nuovo centro logistico, completamente automatizzato.



**Elesa** ha recentemente rinnovato i prodotti dedicati al lavoro in atmosfere esplosive, continuando a offrire ai più svariati settori oltre 50.000 codici standard e la capacità di personalizzare le soluzioni.

DATA  
1 MAGGIO 2021

TESTATA  
Fluid – Trasmissione di Potenza

01 | 01

Indicatori visivi di flusso con misuratore di portata della serie HVP-E.



Gli indicatori visivi con misuratore di portata possono essere montati in qualsiasi posizione; l'operatore può facilmente controllare il flusso e il livello del fluido attraverso il vetro borosilicato che consente una visibilità a 360°. Affinché l'elica possa ruotare è necessaria una portata minima che dipende dal tipo di fluido e dalla sua viscosità. Gli indicatori funzionano con flussi bidirezionali. Il sensore industriale, completamente operato dalla forza di passaggio del liquido, legge il passaggio delle due eliche rotanti che montate sul rotore, fornendo una variazione di frequenza che può essere trasformata in una lettura della portata tramite collegamento ad un PLC. Accuratezza e ripetibilità della misura sono pari a ±3%. L'HVP-E può essere usato anche come sistema di controllo per assicurare il corretto funzionamento di una pompa. In caso di guasto, il PLC riceve un segnale e arresta la macchina di avviamento multifunzione o dà una segnalazione indicata per sistemi di raffreddamento o macchine per lavorazione del metallo. Gli indicatori sono disponibili anche con boccale in acciaio INOX AISI 316.

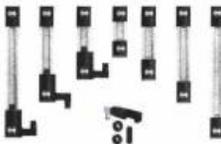
#### Sistemi per la lubrificazione

**Elisa** presenta al bisogno del mercato e precisa ad offrire una gamma prodotti più completa, ha recentemente introdotto una nuova famiglia tra quelle dei suoi accessori per idrodinamica i sistemi modulari per la lubrificazione. Si tratta di soluzioni ideate per le applicazioni che richiedono lubrificazione, termoregolazione,

#### NUOVI INDICATORI DI LIVELLO OLIO HCK

Grazie all'esperienza maturata nel campo degli accessori per sistemi idrodinamici, la gamma di indicatori di livello olio messa a punto negli anni dell'azienda tedesca, rappresenta oggi un punto di riferimento sul mercato. Ampia è l'offerta disponibile oggi a catalogo tra i prodotti standard tra cui si aggiungono i nuovi indicatori di livello HCK. La serie HCK offre alla disponibilità di esecuzioni standard, può essere ulteriormente personalizzabile grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori (diversi combinazioni di materiali, lunghezze diverse ed esecuzioni destinate ad usi specifici che prevedono l'utilizzo di oli e liquidi contenenti agenti chimici aggressivi, come il glicole, largamente utilizzato nei sistemi di raffreddamento. Si aggiungono le versioni

con sensori elettrico di temperatura MAX HCK-ST; con sonda elettrica di temperatura HCK-STL; con sensore elettrico di livello MIN HCK-E; con sensori elettrici di livello MIN e temperatura MAX HCK-E-ST e con sensore elettrico di livello MIN e sonda elettrica di temperatura HCK-E-STL. La gamma comprende anche il kit per il controllo elettrico del livello di un fluido SLCK. «Sono soluzioni ideate per ogni esigenza applicativa», dice a Fluid & Power Sales & Marketing Manager Ing. Fabio Invernizzi, «che da oggi sarà ancora più facile individuare grazie al nuovo configuratore disponibile sul sito [www.elesa.com](http://www.elesa.com), con il progettista potrà in totale autonomia e facilità selezionare l'indicatore di livello olio più adatto alle sue esigenze in base a diverse caratteristiche».



Gamma di indicatori di livello olio.



Attrezzi di serraggio pneumatici con una selezione di loro accessori standard.

certificazioni garantiscano un montaggio rapido e facile sulla macchina, i sistemi di produzione e altri dispositivi. La struttura modulare, composta da una serie di segmenti, permette di collegare il giro lubrificante nella direzione desiderata. La lunghezza del tubo può essere adattata alla specifica applicazione aggiungendo o rimuovendo il numero opportuno di elementi tramite montaggio a scatto. I segmenti possono essere combinati con raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e vapori magnetici. I sistemi modulari per la lubrificazione sono realizzati in tecnopolimero a base acetica, ad elevata resistenza chimica a detergenti, lubrificanti e oli in blu e antracite standard. Questo materiale è resis-

tivo a corrosione, difformazioni elastiche, basso consumo di aria compressa e poco rumore sono le soluzioni ideate per bloccare qualsiasi componente meccanico in lavorazione. I nuovi attrezzi di serraggio pneumatici sono realizzati in acciaio inossidabile e contengono relativi accessori standard, indispensabili per il loro corretto funzionamento. Particolarmente utili per applicazioni industriali in cui da necessario bloccare un pezzo in lavorazione, gli attrezzi di serraggio pneumatici consentono una forza di chiusura sul pezzo immobilitandolo. La gamma presenta in diverse versioni, attrezzi di serraggio filare, casei, moltiplicatori motorizzati del braccio per bloccaggio laterale; attrezzi di serraggio BC con movimento

Una panoramica della vasta gamma di componenti standard di **Elisa**.



ta a scaglionare e sopportare pressioni di liquidi e particelle di polvere. Inoltre, i componenti dei sistemi modulari per la lubrificazione sono progettati per far circolare liquidi in sistemi industriali mobili di raffreddamento delle grandi apparecchiature industriali, accessori nelle operazioni di foratura, foratura, macchinazione, fresatura o cesoie e per l'aspirazione degli indicatori nelle stampanti industriali. I sistemi modulari per la lubri-

ficazione per garantire stabilità ed elasticità eccellenti e basso grado di igroscopicità. Inoltre, il materiale che costituisce i sistemi modulari è rende non conduttivo e, per questo, adatto per l'uso su macchine a scarico elettrico (EDM). I sistemi **Elisa** sono personalizzabili in numerose possibili combinazioni, grazie all'utilizzo di diversi tipi di raccordi filettati, ugelli, valvole a sfera e vapori magnetici. La lunghezza del tubo può essere regolata in base alle esigenze del cliente. La struttura modulare, realizzata mediante assemblaggio a scatto dei singoli elementi, permette di regolare e orientare il giro lubrificante con la massima flessibilità, mantenendo stabilità in esercizio anche in presenza di vibrazioni. Il montaggio e lo smontaggio dei sistemi modulari per la lubrificazione sono facili e veloci.

#### Attrezzi di serraggio pneumatici

**Elisa** ha inoltre risposto alla richiesta di molte aziende, del settore più disperso, di migliorare la produzione, riducendo gli ingombri e mantenendo elevati livelli di affidabilità implementando nella sua gamma anche nuovi attrezzi di serraggio pneumatici. Gli attrezzi di serraggio pneumatici caratterizzati da elevata forza di

trazione del braccio per bloccaggio assiale con fissaggio centrale; attrezzi di serraggio filare con movimento motorizzato del braccio per bloccaggio assiale. Il cilindro pneumatico è disponibile in diversi diametri 20, 32, 40 o 50 mm. A seconda del diametro scelto, l'attrezzo di serraggio pneumatico può esercitare un range di forze comprese tra i 120 daN e i 930 daN. L'efficienza di chiusura è garantita da una sofisticata geometria delle componenti meccaniche che garantisce una migliore usura nel corso degli anni. Gli attrezzi di serraggio pneumatici sono garantiti per 20 milioni di cicli ossia, circa, 7 anni di funzionamento e l'immobilità del pezzo anche in assenza di aria compressa. L'ampio gamma di accessori standard necessaria per il corretto funzionamento degli attrezzi di serraggio pneumatici rappresenta una soluzione unica nel suo genere: diverse tipologie di supporti (a T, a L, lunghi e inferiori); blocchetti di fissaggio basale di centraggio kit spessori, accessori di possibilità ruotanti di bloccaggio pneumatici posteriori, cuni di compressione, tutti dispositivi come accessori standard. La calibrazione degli attrezzi di serraggio completi di accessori standard è semplice, rapida e non richiede l'utilizzo di strumenti particolari.



Sistemi modulari per la lubrificazione.

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

## Attrezzi di serraggio pneumatici a forte bloccaggio

Migliorare la produzione, riducendo gli ingombri e mantenendo elevati livelli di affidabilità è una richiesta all'ordine del giorno in molte aziende dei settori più disparati. Gli attrezzi di serraggio pneumatici caratterizzati da un'elevata forza di bloccaggio, dimensioni ridotte, basso consumo di aria compressa e peso ridotto sono la soluzione ideale per bloccare qualsiasi componente meccanico in lavorazione. Questa nuova gamma è stata recentemente aggiunta al nuovo catalogo **Elesa**, consultabile online sul sito [elesa.com](http://elesa.com), oltre agli "standard di sempre" e alle numerose nuove linee prodotte a cui sono dedicate oltre 1.200 serie divise in 18 gruppi, per un totale di oltre 45.000 codici, sempre disponibili a stock.

I nuovi attrezzi di serraggio pneumatico sono realizzati in acciaio brunito e corredati dai relativi accessori standard, indispensabili per il loro corretto funzionamento. Particolarmente utili per applicazioni industriali in cui sia necessario bloccare un pezzo in lavorazione, gli attrezzi di serraggio pneumatici esercitano una forza di chiusura sul pezzo immobilizzandolo. La gamma presenta tre diverse versioni: attrezzo di serraggio BL con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio laterale; attrezzo di serraggio BC con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio assiale con fissaggio centrale; e attrezzo di serraggio BI con movimento rotatorio del braccio per bloccaggio assiale.

Il cilindro pneumatico è disponibile in diversi diametri 20, 32, 40 o 50 mm. A seconda del diametro scelto, l'attrezzo di serraggio pneumatico può esercitare un range di forze compreso tra i 120 daN e i 950 daN. L'elevata forza di chiusura è generata da una sofisticata geometria delle componenti meccaniche che garantiscono una migliore usura nel corso degli anni (gli attrezzi di serraggio pneumatici sono garantiti per 20 milioni di cicli ossia, circa, 7 anni di funzionamento) e l'immobilità del pezzo anche in assenza di aria compressa. L'ampia gamma di accessori standard, necessaria per il corretto funzionamento degli attrezzi di serraggio pneumatico, rappresenta una soluzione unica nel suo genere.



DATA  
6 MAGGIO 2021

TESTATA  
Il Cittadino  
(Monza/Vimercate/Valle del Seveso)

01 | 01

## IMPRESE

### Assolombarda, sede territoriale di Monza Gianni Caimi eletto nuovo presidente



Gianni Caimi (foto), della Caimi Brevetti di Nova Milanese, è il nuovo presidente della sede territoriale di Monza e Brianza di Assolombarda. Lo ha deciso l'assemblea territoriale brianzola che lunedì 3 maggio ha anche eletto i 35 componenti del Comitato locale. Caimi sarà presidente fino al 2025. Succede ad Ambra Redaelli, subentrata nel corso del mandato di Andrea Dell'Orto.

Ecco i componenti del Comitato della Sede: Antonio Albinì, Daring; Daniele Amati, Nsn Italia; Orio Bellez-

za, St Microelectronics, Francesco Benvenuto, Cisco Systems; Carlo Bertani, Elesa spa; Andrea Buratti, Synlab Italia; Danilo Calabrò, Schindler spa; Stefano Canali, Canali spa; Luciano Caspani, Cleaf spa; Renato Cerioli, Istituti clinici Zocchi; Loredano Colla, Snf Italia; Sergio Colombo, Transtadio legno; Andrea Conte, Omp Mechtron; Riccardo Corbani, Roche; Andrea Costantini, A. Agrati; Paolo Crippa, Brianza Plastica; Filippo Di Quattro, Basf Italia; Alberto Gerardo Dossi, Sapiro produzione idrogeno ossigeno;

Giovanna Elisabetta Forlanelli, Rotapharm Biotech; Giuseppe Fontana, Fontana Luigi; Aldo Fumagalli Romario, Sol; Matteo Maria Galimberti, Flexform; Massimo Adelmo Arnaldo Giovanardi, Giovanardi; Rodolfo Greppi, Studio Greppi & Associati; Renato Maspero, Alimentari Radice; Giuliamaria Meriggi, Boldrocchi; Massimo Panzeri, Atala; Marco Maria Parenti, Rsa Casa di riposo Villa San Clemente, Segesta Gestioni; Matteo Mario Parravicini, Parà; Ambra Giulia Redaelli, Rollwasch Italiana; Claudia Antonia

Maria Rovagnati, Rovagnati; Marco Sala, Italsilva commerciale; Sandro Salmoiraghi, Salmoiraghi; Flavio Striseo, Ocv Italia. Ora si attende l'assemblea, il 17 maggio, nella quale Assolombarda dovrebbe ratificare il suo nuovo presidente, che guiderà, insieme agli imprenditori brianzoli, anche quelli di Milano, Lodi e Pavia.

Quello designato, che ha già definito la sua squadra indicando Alberto Dossi della Sapiro come vicepresidente vicario, è Alessandro Spada, anch'egli brianzolo. ■

DATA

TESTATA

11 MAGGIO 2021 Il Giornale di Monza/Desio/Carate/Vimercate/Seregno

01 01

**MONZA** (2021) L'Assemblea della sede territoriale di Monza e Brianza di Assolombarda, riunitasi lunedì 3 maggio, ha eletto i 33 componenti del Comitato che, a loro volta, hanno eletto **Gianni Caimi**, della Caimi Brevetti di Nova Milanese, presidente della sede di Monza e Brianza per il quadriennio 2021-2025.

Caimi succede ad **Ambra Giulia Redaelli**, della Rollwash di Monza, che ha tenuto le redini della sede territoriale di Monza dopo che sul finire dello scorso anno il Collegio dei probiviri di Confindustria, non senza polemiche aveva fatto decedere **Andrea Dell'Orto**, presidente in carica.

Quasi i componenti del Comitato di sede: **Antonio Albini**, Daring Spa; **Danielo Anselmi**, Nssr Italia Spa; **Orin Bellezza**, Ss Microelettronica Srl; **Francesco Benvenuto**, Cisco Systems Italia srl; **Carlo Bertani**, Elexa Spa; **Andrea Buzanti**, Syvaldi Inca srl; il già citato **Giuseppe Caimi**, Caimi Brevetti Spa; **Dario Calabrò**,

## MONZA L'imprenditore della «Caimi Brevetti» di Nova succede ad Ambra Redaelli Gianni Caimi presidente Assolombarda MB

Schindler Spa; **Stefano Casali**, Canali Spa; **Luciano Caspani**, Cleaf Spa; **Renato Cerioli**, Istituti Clinici Zucchi Spa; **Luca Diann Colla**, Sol Italia srl; **Sergio Colombo**, Transstudio legno srl; **Andrea Conte**, Omp Mechrom Spa; **Riccardo Cochani**, Roche Spa; **Andrea Costantini**, A. Agrati Spa; **Paolo Crippa**, Britanna Plastica Spa; **Filippo Di Quattro**, Busf Italia Spa; **Alberto Gerardo Dossi**, Sapio produzione idrogeno ossigeno Srl; **Giovanna Elisabetta Forlanielli**, Botapharm Biotech Srl; **Giuseppe Fontana**, Fontana Luigi Spa; **Aldo Fumagalli Romario**, Sol Spa; **Matteo Maria Galimberti**, Flexform Spa; **Massimo Adelmo Arnaldo Giannardi**, Giovanardi Spa; **Radolfo Greppi**, Studio Greppi & Associati; **Renato Maspero**, Alimentari Radice

Srl; **Giuliamaria Meriggi**, Boldrochi Srl; **Massimo Panzeri**, Atala Spa; **Marco Mario Parenti**, Rosa Villa San Clemente, Seregno Gestioni Srl; **Matteo Mario Purravicini**, Para Spa; **Ambra Giulia Redaelli**, Rollwash italiana Spa; **Claudia Antonia Maria Rovagnati**, Rovagnati Spa; **Marcu Sala**, Easilver commerciale Srl; **Sandro Salmistraghè**, Salmistraghè Spa e **Flavio Striseo**, Ocv Italia Srl.

Il prossimo appuntamento è per il 17 maggio, quando l'Assemblea di Assolombarda è chiamata a ratificare la nomina di **Alessandro Spada** a presidente. Spada guiderà gli imprenditori di Monza e Brianza ma anche quelli di Milano Lodi e Pavia. A suo fianco, come braccio destro e vicepresidente vicario, avrà un altro brianzolo, **Alberto Dossi** della Sapio di Monza.



Gianni Caimi, nuovo presidente della sede di Assolombarda Monza e Brianza

### Antivibranti a molla

**Elesa** presenta i suoi nuovi antivibranti a molla AVM in acciaio zincato con corpo e rivestimento antiscivolo in gomma NBR. Gli antivibranti AVM sono composti da un corpo e da un rivestimento antiscivolo fissato alla parte inferiore con una vite in acciaio zincato, e una molla su cui vengono avvitate due toppe con foro presante filettato alle estremità.

Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano essere particolarmente adatti per impiego con compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, vibrovaghi, gruppi elettrogeni. Oltre a questi, **Elesa** propone antivibranti con fangia, cuscini antivibranti e antivibranti a cavo, ideali per applicazioni in vari settori industriali.

### Spring vibration dampers

**Elesa** presents its new AVM spring vibration dampers in galvanized steel with a body and a non-slip NBR rubber cover. AVM vibration dampers consist of a body and an anti-slip coating fixed to the underside with a galvanized steel screw, and a spring onto which two plugs with a threaded through-hole are screwed at the ends.

They are generally used to isolate vibrations in compression and are particularly suitable for use with HVAC, compressor,



refrigerator units, centrifuges, crushers, vibrating screens and generating sets. In addition to these, **Elesa** offers flange mounts, vibration cushions and cable mounts, ideal for applications in various industries.

DATA  
10 GIUGNO 2021

TESTATA  
Il Cittadino (Monza)

01 | 01

Torna la Formula Uno LILT

## L'evento tra città e parco a sostegno della ristrutturazione dell'ambulatorio

Domenica 20 giugno torna in città uno storico evento solidale a sostegno della Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori Milano Monza Brianza.

In programma la Formula Uno, la marcia di LILT che dal 1979 anima il mese di giugno a Monza e che quest'anno si presenta con un'edizione speciale in modalità diffusa. Grandi e piccini potranno partecipare seguendo, a piedi o in bici, uno dei percorsi suggeriti da LILT nel Parco di Monza o scegliendo autonomamente il proprio itinerario. Con una donazione minima di 10 euro si contribuisce alla ristrutturazione dello Spazio LILT di via San Gottardo, un ambulatorio nel centro storico di Monza frutto di un lascito testamentario e che dal 1972 è un punto di riferimento per le visite di prevenzione e diagnosi precoce oncologica sul territorio. La ristrutturazione, prevista per l'autunno, contribuirà ad aumentare il numero delle sale e delle prestazioni mediche.

Grazie all'acquisto di nuove apparecchiature, come un elettrocardiografo, si potrà eseguire la valutazione del rischio cardiovascolare.

Inoltre, i lavori permetteranno di realizzare una sala con palestra per la fisioterapia e



uno spazio dedicato agli incontri di psiconcologia.

Ci si può iscrivere alla marcia su [legatumori.mi.it](http://legatumori.mi.it) o presso i punti informativi di LILT presenti il 12 e 13 giugno in corso Italia e il 19 e 20 giugno all'interno del Parco, ingresso Vedano.

Per ogni iscrizione una t-shirt tecnica della manifestazione e un pacco gara con gadget e coupon per accedere, a un prezzo scontato, ai giardini della Villa Reale o alla Fattoria didattica per realizzare attività con i bambini. Si ringraziano le aziende a sostegno dell'evento: Capsol, **Elesa**, Farmaceutici dottor Ciccarelli SpA e gli sponsor tecnici La Saponeria Artigiana, Soft Soft e Tonno Auriga. Discoradio, da sempre al fianco della manifestazione, sarà il media partner.



**WEB**

## Componenti per conveyor: la gamma Elesa sempre più completa

● 20/03/2021 ● 26/04/2021



Da sinistra a destra: guida laterale a rullini GLA con zona di contatto sferica; guida centrale a rullini cilindrici GCA; guida laterale snodata GLB con zona di contatto cilindrica.

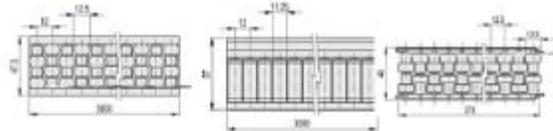
I componenti per conveyor (<https://www.elesa.com/Search/Display?categoryId=21501&catalogId=10058&storeId=10151&lang/it/-/ksType=SimpleSearch&resultCatEntryType=2&showResultsPage=true&https://www.elesa.com/it/elesab2store/it>) permettono la realizzazione di strutture di sostegno per linee di produzione in numerosi settori industriali, come l'imballaggio, il packaging e la movimentazione dei materiali.

Elesa offre ora nuove guide laterali e centrali a rullini in tecnopolimero, guide laterali lineari con anche profilo sagomato e una serie di accessori. Sostegni a due e a tre appoggi, supporti e morsetti portaguida, morsetti di sostegno, supporti autoallineanti, tutti in tecnopolimero completano una gamma in continua crescita.

Le guide laterali e centrali e le guide laterali snodate presentano rullini in tecnopolimero a base polietilena (PE) in colore grigio. Su richiesta è possibile ricevere queste guide con rullini in diverse colorazioni. Le serie GLA (guide laterali) e GCA (guide centrali) sono disponibili con corpo in alluminio anodizzato, supporto in tecnopolimero a base acetilica (POM) e perni in acciaio inox AISI 304. Le guide laterali snodate GLB-1 e GLB-2 sono strutture autoportanti modulari che servono a guidare lateralmente prodotti di ingombro verticale contenuto. Il corpo è in tecnopolimero a base acetilica (POM) e i perni in acciaio inox AISI 304. Queste guide sono inoltre particolarmente adatte per ambienti soggetti a frequenti lavaggi oppure nelle aree di riempimento di linee di imballaggio.

Lo snodo tra gli elementi a rulli consente un raggio di curvatura esterno fino a 500 mm e interno fino a 350 mm. Per entrambe le soluzioni standard, i rullini possono essere sagomati con zona di contatto sferica, per movimentare prodotti in lattina o in contenitori plastici; cilindrici, per la guida di prodotti in cartone, al fine di offrire una maggiore scorrevolezza; sagomati con zona di contatto cilindrica, per la movimentazione di prodotti in vetro.

Le schede tecniche dei prodotti, complete di disegni e tabelle con codici e dimensioni, sono disponibili sul nostro sito [elesa.com](https://www.elesa.com) (<https://www.elesa.com/it/elesab2store/it>).



Da sinistra a destra: rullini con zona di contatto sferica; rullini cilindrici; rullini con zona di contatto cilindrica.

DATA  
4 MARZO 2021

TESTATA  
Tecnelab.it

01 | 02

## Nuove cerniere CFM-TR Elesa in SUPER-Tecnopolimero

© 04/03/2021 • 691 volta/e



*Le nuove cerniere CFM-TR di Elesa. Nella foto di anteprima: le nuove cerniere CFM-TR-G di Elesa.*

Elesa (<https://www.elesa.com/it/elesab2bstoreit>) è all'avanguardia nell'impiego di tecnopolimeri rinforzati, o SUPER-tecnopolimeri, per applicazioni industriali gravose e settori ove sia sempre più richiesta la sostituzione del metallo a vantaggio della leggerezza, o dove la resistenza alla corrosione sia un requisito necessario.

I SUPER-tecnopolimeri rappresentano la più recente evoluzione dell'ingegneria dei materiali polimerici. Grazie alla presenza di altissime percentuali di fibra di vetro legata al polimero di base con opportuni appretti e/o alla presenza di fibra sintetica aramidica, i

## 02 | 02

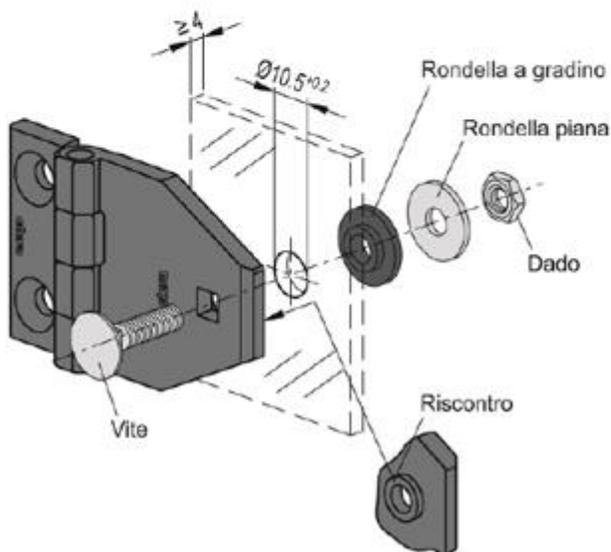
SUPER-Tecnopolimeri sono caratterizzati da proprietà meccaniche e termiche molto superiori ai tecnopolimeri tradizionali, equiparabili a quelle dei metalli.

I componenti realizzati in SUPER-tecnopolimero sono in grado di garantire i seguenti vantaggi: elevate prestazioni meccaniche, resistenza alla corrosione, leggerezza, amagneticità, basso coefficiente di attrito, assenza di manutenzione, isolamento termico, colorazione nella massa del materiale.

Recentemente, Elesa ha presentato le nuove cerniere CFM-TR e CFM-TR-G. La cerniera CFM-TR in SUPER-tecnopolimero a base poliammidica rinforzato fibra vetro è ideale per applicazioni su protezioni e portelli di macchina. Il numero di fori di questa cerniera, le permettono di garantire stabilità alla struttura, assicurando maggiore resistenza meccanica.

Le cerniere CFM-TR-G sono invece caratterizzate da un unico foro passante sul lato del pannello, che consente l'installazione riducendo al minimo l'esecuzione di fori e il rischio di cricche nel vetro. La rondella a gradino, usata per separare la vite a testa piatta in acciaio inox AISI 303 dal vetro, è costituita da materie prime conformi alle normative FDA (US Food and Drug Administration) per applicazioni nell'industria alimentare. Sul retro della cerniera, un riscontro è utilizzato per separare la vite dal vetro.

Le schede tecniche dei prodotti, insieme ai disegni e alle tabelle con codici e dimensioni sono disponibili sul nostro sito [www.elesa.com](http://www.elesa.com) (<http://www.elesa.com>).



Esempio di montaggio delle cerniere CFM-TR-G di Elesa.

TECNELAB

Open Factory Edizioni S.r.l.  
Via Bernardo Rucellai, 37/B - 20126 Milano - Italia  
Phone +39 02 49517730/1 - Telefax +39 02 87153767 - C.F. e P. IVA 07222610961  
www.tecnelab.it - info@openfactory.eu

## Nuovi indicatori di livello olio HCK di Elesa

© 16/03/2021 • 906 volta/e



Grazie all'esperienza maturata nel campo degli accessori per sistemi oleodinamici, la gamma di indicatori di livello olio messa a punto negli anni dall'azienda monzese Elesa (<https://www.elesa.com/it/elesab2bstoreit>) rappresenta oggi un punto di riferimento sul mercato. Ampia è l'offerta disponibile oggi a catalogo tra i prodotti standard, a cui si aggiungono i nuovi indicatori di livello HCK.

La serie HCK oltre alla disponibilità di esecuzioni standard, può essere ulteriormente personalizzabile grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori: differenti combinazioni di materiali, lunghezze diverse ed esecuzioni destinate a usi specifici che prevedono l'utilizzo di olii e liquidi contenenti agenti chimici aggressivi, come il glicole, largamente utilizzato nei sistemi di raffreddamento.

Si aggiungono le versioni con sensore elettrico di temperatura MAX HCK-ST; con sonda elettrica di temperatura HCK-STL; con sensore elettrico di livello MIN HCK-E; con sensori elettrici di livello MIN e temperatura MAX HCK-E-ST; con sensore elettrico di livello MIN e sonda elettrica di temperatura HCK-E-STL. La gamma comprende anche il kit per il controllo elettrico del livello di un fluido SLCK. Soluzioni ideali per ogni esigenza applicativa che da oggi sarà ancora più facile individuare grazie al nuovo configuratore disponibile sul sito [www.elesa.com](http://www.elesa.com) (<http://www.elesa.com>).

Il progettista potrà in totale autonomia e facilità selezionare l'indicatore di livello olio più adatto alle sue esigenze in base a: misura dell'interasse; materiale dei dadi, viti e rondelle disponibili in acciaio zincato, acciaio inox AISI 303 e AISI 316; materiale delle guarnizioni di tenuta disponibili in FKM o NBR; materiale della visiera tubolare di livello disponibile in

DATA  
**16 MARZO 2021**

TESTATA  
**Tecnelab.it**

**02 | 02**

vetro borosilicato o in policarbonato; protezione frontale; tipo di sensore di livello minimo; tipo di contatto elettrico di livello minimo NO/NC/SW; tipo di sensore o sonda di temperatura.

DATA  
6 APRILE 2021

TESTATA  
Tecnolab.it

01 | 03

## Antivibranti Elesa ad elevate prestazioni

© 06/04/2021 • 941 volta/e



*Cuscini antivibranti AVF di Elesa. Nella foto di anteprima: antivibrante con flangia AVG.*

Elesa (<https://www.elesa.com/it/elesab2bstoreit>) da ormai 80 anni non smette di proporre nuove soluzioni al mercato. La continua attività di ricerca ha sempre avuto un unico e chiaro obiettivo: creare e proporre prodotti nuovi all'interno della gamma, capaci di soddisfare le richieste dei diversi mercati e settori. È grazie a questo costante impegno che fanno il loro ingresso all'interno della gamma Elesa i nuovi antivibranti con flangia, cuscini antivibranti e antivibranti a cavo o a molla, ideali per applicazioni in settori industriali.

Gli antivibranti con flangia AVG a doppio effetto, in alluminio verniciato in colore blu RAL 5010 e corpo antivibrante in gobba NBR, sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni di elevata entità, dove viene richiesta resistenza a trazione e a

## 02 | 03

compressione. Questi antivibranti risultano essere particolarmente adatti per impiego con macchine utensili, presse per lo stampaggio di materiali plastici, macchine speciali e antishock.

I cuscini antivibranti AVF in acciaio inox 304 sono largamente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione in applicazioni in cui è richiesto l'impiego di propulsori, apparecchiature elettromeccaniche, refrigeranti industriali, supporto tubazioni, pavimenti e pannellature carrozze dei treni. Elesa offre due possibili esecuzioni standard: AVF-A con foro passante liscio e AVF-SH con foro passante liscio per viti a testa svasata.

Gli antivibranti a cavo AVC interamente in acciaio inox AISI 316 sono composti da due coppie di barre, unite tra loro da un cavo con avvolgimento elicoidale (spira). In base al diverso numero di spire che li compone, si differenziano le seguenti esecuzioni standard: AVC-4 in cui il cavo si sviluppa per quattro spire; AVC-6 in cui il cavo si sviluppa per sei spire AVC-8 in cui il cavo si sviluppa in otto spire.

Questi antivibranti sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni e l'assorbimento degli urti, dove viene richiesta resistenza a trazione, compressione e forza di taglio. Risultano essere particolarmente adatti per impiego con HVAC, pompe, impianti di depurazione e desalinizzazione, pannelli di strumentazione nei settori ferroviario e navale.

Infine, Elesa presenta anche i nuovi antivibranti a molla AVM in acciaio zincato, con corpo e rivestimento antiscivolo in gomma NBR. Gli antivibranti AVM sono composti da un corpo e da un rivestimento antiscivolo fissato alla parte inferiore, con una vite in acciaio zincato e una molla su cui vengono avvitati due tappi con foro passante filettato alle estremità.

Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano essere particolarmente adatti per impiego con HVAC, compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, frantoi, vibrovagli, gruppi elettrogeni.

DATA  
6 APRILE 2021

TESTATA  
Tecnelab.it

03 | 03



A sinistra: antivibranti a cavo AVC a 6 e a 8 spire. A destra: antivibrante a molla AVM.

Home > Aziende > Nuovi indicatori di livello olio HCK

Aziende

## Nuovi indicatori di livello olio HCK

Redazione 7 aprile 2021

👍 Mi piace 0

Grazie all'esperienza maturata nel campo degli accessori per sistemi oleodinamici, la gamma di indicatori di livello olio messa a punto negli anni dall'azienda monzese **Elesa**, rappresenta oggi un punto di riferimento sul mercato.

Ampia è l'offerta disponibile oggi a catalogo tra i prodotti standard tra cui si aggiungono i nuovi indicatori di livello HCK.

La serie HCK oltre alla disponibilità di esecuzioni standard, può essere ulteriormente personalizzabile grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori: differenti combinazioni di materiali, lunghezze diverse ed esecuzioni destinate ad usi specifici che prevedono l'utilizzo di olii e liquidi contenenti agenti chimici aggressivi, come il glicole, largamente utilizzato nei sistemi di raffreddamento.

Si aggiungono le versioni con sensore elettrico di temperatura MAX HCK-ST; con sonda elettrica di temperatura HCK-STL; con sensore elettrico di livello MIN HCK-E; con sensori elettrici di livello MIN e temperatura MAX HCK-E-ST e con sensore elettrico di livello MIN e sonda elettrica di temperatura HCK-E-STL.

La gamma comprende anche il kit per il controllo elettrico del livello di un fluido SLCK.

Soluzioni ideali per ogni esigenza applicativa che da oggi sarà ancora più facile individuare grazie al nuovo configuratore disponibile sul sito [elesa.com](https://www.elesa.com).

Il progettista potrà in totale autonomia e facilità selezionare l'indicatore di livello olio più adatto alle sue esigenze in base a:

- Misura dell'interasse;
- materiale dei dadi, viti e rondelle disponibili in acciaio zincato, acciaio INOX AISI 303 e AISI 316;
- materiale delle guarnizioni di tenuta disponibili in FKM o NBR;
- materiale della visiera tubolare di livello disponibile in vetro borosilicato o in policarbonato;
- protezione frontale;
- tipo di sensore di livello minimo;
- tipo di contatto elettrico di livello minimo NO / NC/ SW;
- tipo di sensore o sonda di temperatura.

## Nuovi antivibranti Elesa

Apr 12, 2021

**La continua attività di ricerca ha sempre avuto l'unico e chiaro obiettivo di creare e proporre prodotti nuovi, capaci di soddisfare le richieste dei diversi mercati e settori**



Elesa da ormai 80 anni non smette di proporre nuove soluzioni al mercato. La continua attività di ricerca ha sempre avuto un unico e chiaro obiettivo: creare e proporre prodotti nuovi all'interno della gamma, capaci di soddisfare le richieste dei diversi mercati e settori.

È grazie a questo costante impegno che fanno oggi il loro ingresso, all'interno della gamma Elesa, i nuovi **antivibranti con flangia**, **cuscini antivibranti** e **antivibranti a cavo o a molla**, ideali per applicazioni in settori industriali.

### Antivibranti con flangia AVG

I nuovi antivibranti con flangia AVG a doppio effetto, in alluminio verniciato in colore blu RAL 5010 e corpo antivibrante in gomma NBR, sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni di elevata entità, dove viene richiesta resistenza a trazione e a compressione. Questi antivibranti risultano essere particolarmente adatti per impiego con macchine utensili, presse per lo stampaggio di materiali plastici, macchine speciali e antishock.



Antivibrante con flangia AVG / AVG  
flange mounts

### Cuscini antivibranti AVF



Cuscini antivibranti AVF / AVF  
metal cushions

I cuscini antivibranti AVF in acciaio INOX 304 sono largamente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione in applicazioni in cui è richiesto l'impiego di propulsori, apparecchiature elettromeccaniche, refrigeranti industriali, supporto tubazioni, pavimenti e pannellature carrozze dei treni. Elesa offre due possibili esecuzioni standard: **AVF-A** con foro passante liscio e **AVF-SH** con foro passante liscio per viti a testa svasata.

I nuovi antivibranti a cavo AVC interamente in acciaio INOX AISI 316 sono composti da due coppie di barre, unite tra loro da un cavo con avvolgimento elicoidale (spira). In base al diverso numero di spire che li compone, si differenziano le seguenti esecuzioni standard: **AVC-4** in cui il cavo si sviluppa per quattro spire; **AVC-6** in cui il cavo si sviluppa per sei spire e **AVC-8** in cui il cavo si sviluppa in otto spire. Questi antivibranti sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni e l'assorbimento degli urti, dove viene richiesta resistenza a trazione, compressione e forza di taglio. Risultano essere particolarmente adatti per impiego con HVAC, pompe, impianti di depurazione e desalinizzazione, pannelli di strumentazione nel settore ferroviario.



Antivibranti a cavo AVC a 6 e 8 spire /  
AVC wire rope isolators

#### Antivibranti a molla AVM



Antivibrante a molla AVM / AVM spring  
mounts

Infine, Elesa presenta anche i suoi nuovi antivibranti a molla AVM in acciaio zincato con corpo e rivestimento antiscivolo in gomma NBR. Gli antivibranti AVM sono composti da un corpo e da un rivestimento antiscivolo fissato alla parte inferiore con una vite in acciaio zincato, e una molla su cui vengono avvitati due tappi con foro passante filettato alle estremità. Sono generalmente utilizzati per l'isolamento delle vibrazioni in compressione e risultano essere particolarmente adatti per impiego con HVAC, compressori, gruppi di refrigerazione, centrifughe, frantoi, vibrovagli, gruppi elettrogeni.

DATA  
14 APRILE 2021

TESTATA  
len-Italia.ue

01 | 02

## INDICATORI DI LIVELLO OLIO

Personalizzabili grazie alla modularità degli elementi che li compongono

 RICHIEDI INFORMAZIONI / CONTATTAMI

TEST & MEASUREMENT

 Informazioni su

 Company profile

Richiedi informazioni

 Articoli correlati



Indicatori di livello olio

DATA  
14 APRILE 2021

TESTATA  
len-Italia.ue

02 | 02



Indicatori di livello olio



Indicatori di livello olio

La nuova gamma di **indicatori di livello olio** messa a punto da **Elesa** rappresenta un punto di riferimento sul mercato. Ampia è l'offerta disponibile oggi a catalogo tra i prodotti standard tra cui si aggiungono i nuovi indicatori di livello **HCK**. La serie **HCK**, oltre alla disponibilità di esecuzioni standard, può essere ulteriormente personalizzabile grazie alla modularità degli elementi che compongono i nuovi indicatori: differenti combinazioni di materiali, lunghezze diverse ed esecuzioni destinate ad usi specifici che prevedono l'utilizzo di olii e liquidi contenenti agenti chimici aggressivi, come il glicole, largamente utilizzato nei sistemi di raffreddamento.

#### VERSIONI E GAMMA

Si aggiungono le **versioni** con sensore elettrico di temperatura MAX HCK-ST; con sonda elettrica di temperatura HCK-STL; con sensore elettrico di livello MIN HCK-E; con sensori elettrici di livello MIN e temperatura MAX HCK-E-ST e con sensore elettrico di livello MIN e sonda elettrica di temperatura HCK-E-STL. La **gamma** comprende anche il kit per il controllo elettrico del livello di un fluido SLCK.

#### ADATTI A TUTTE LE ESIGENZE

Il progettista potrà in totale autonomia e facilità selezionare l'indicatore di livello olio più **adatto alle sue esigenze** in base a: misura dell'interasse; materiale dei dadi, viti e rondelle disponibili in acciaio zincato, acciaio INOX AISI 303 e AISI 316; materiale delle guarnizioni di tenuta disponibili in FKM o NBR; materiale della visiera tubolare di livello disponibile in vetro borosilicato o in policarbonato; protezione frontale; tipo di sensore di livello minimo; tipo di contatto elettrico di livello minimo NO / NC / SW; tipo di sensore o sonda di temperatura.

Publicato il 12 Aprile 2021 - (4 views)  
da [Marta Roberti](#)

DATA  
19 APRILE 2021

TESTATA  
Techmec.it

01 | 03

## **Elesa:** progettare e produrre componenti in polimeri e metallo

19 aprile 2021



**Elesa** è specializzata nella progettazione e produzione di componenti standard in materiali plastici e metallo per i settori dell'industria meccanica industriale, delle macchine e delle attrezzature industriali.

<b>Elesa</b> con oltre 1.200 serie di prodotti diversi	Manager <b>Elesa</b> Spa	produzione di componenti standard in materiali plastici e metallo	robotizzata composta da: fresatrice, erosione a tuffo e CMM
--	--------------------------	---	---

Nata nel 1941 con una sede a Milano e un'officina di produzione a **Monza**, dove ancor oggi trova posto il cuore delle sue attività, **Elesa** è una realtà conosciuta a livello internazionale per la **progettazione e produzione di componenti standard in materiali plastici e metallo**.

I suoi principali settori di riferimento sono:

- l'industria meccanica industriale
- l'industria delle macchine e delle attrezzature industriali.

I campi di applicazione però sono ancora più numerosi:

- macchine per produzione e confezionamento alimentare, delle bevande e dei farmaci
- attrezzature per il catering
- attrezzature medicali e ospedaliere
- attrezzature di laboratorio
- macchine movimento terra
- macchine per lavorazione del legno
- macchine agricole
- attrezzature e macchine tessili
- illuminazione professionale ed entertainment

Proprio a **Monza**, su un'area di 70mila metri quadrati, si concentrano tutte le attività dalla progettazione alla produzione, e trova spazio il nuovo **Centro Logistico automatizzato** con oltre 1.200 serie di prodotti diversi per un totale di più di 50mila codici prodotto disponibili a magazzino nel **catalogo dei prodotti Elesa**.

L'Italia è però solo il punto di partenza. "Ad alimentare la nostra continua crescita" racconta l'ing. **Marco Franchini**, Technical Manager **Elesa** Spa, "ha contribuito, sin dagli anni Sessanta, il processo di internazionalizzazione, che ha portato successivamente alla costituzione di 4 filiali direttamente controllate in Francia, Regno Unito, USA e Svezia, 8 filiali in joint venture con la società Otto Gantler GmbH & Co. KG - distributore ufficiale di **Elesa** in Germania - in Austria, Spagna, Polonia, Repubblica Ceca, Cina, India, Turchia e in Olanda, alle quali si aggiunge una qualificata rete di distributori che assicurano un servizio efficiente e tempestivo in oltre 60 paesi nel mondo."

#### Quali lavorazioni meccaniche eseguite e con quale parco macchine?

"Il nostro parco macchine è studiato per costruire e mantenere gli stampi e le attrezzature dedicati alla produzione dei nostri articoli. L'esperienza maturata in 80 anni di **progettazione e stampaggio di materie termoplastiche e termoindurenti** è condensata in un capitolo costruttivo dei mezzi di produzione che sono realizzati con i migliori materiali disponibili sul mercato. Questi sono sottoposti a lavorazioni di:

- fresatura in alta velocità
- erosione a tuffo
- erosione a filo
- rettifica tangenziale e da esterni
- tornitura di precisione
- incisioni superficiali.

L'alta precisione e la ripetibilità delle lavorazioni sono monitorate poi con sistemi di misurazione 3D a contatto".

#### Se poteste investire in tecnologia su cosa puntereste e perché?

"Abbiamo appena terminato un importante investimento che punta ad automatizzare le

lavorazioni che lo permettono. Quindi, in questo particolare momento storico, punteremo sulla sostituzione di alcune macchine utensili per tenere alto il livello prestazionale e tecnologico dell'intero parco".

### Qual è il punto di forza di Elesa?

"Sicuramente l'ampia gamma di prodotti, frutto di un virtuoso abbinamento tra tecnologia e design. Il processo di innovazione continua, garantito dall'attività del reparto R&D, ha dato origine a linee di prodotti standard per applicazioni ad alte prestazioni: le **High Performing Lines di Elesa**. Ulteriore esempio dell'elevato livello di know-how tecnico e flessibilità di produzione raggiunti. Si tratta di una selezione dei più tradizionali **prodotti standard** con caratteristiche fisiche studiate per rispondere a specifiche esigenze di settori particolari, per garantire sicurezza delle produzioni.

Tra le linee più recenti presenti nel catalogo **Elesa**:

- SAN-Antimicrobial in tecnopolimero con azione autosanificante contro microbi, batteri e funghi;
- VD Visually Detectable, con componenti in tecnopolimero idoneo al contatto con i cibi FDA approved, in colore RAL 5005 "Blu Segnale" rilevabile all'occhio umano;
- MD Metal Detectable, in tecnopolimero ma con additivo rilevabile al metal detector;
- Super-Tecnopolimero, per elevate prestazioni meccaniche e termiche;
- ESD (Electrostatic Discharge Conductive) che previene l'accumulo di carica elettrostatica tra corpi a differente potenziale. Oltre ai **componenti normalizzati** siamo in grado di realizzare anche prodotti ad hoc per esigenze specifiche. Definiamo questa nostra capacità 'standardizzazione personalizzata', grazie alla quale individuiamo la soluzione più idonea in termini di materiale, colore, caratteristiche tecniche e dimensionali. I nostri clienti, inoltre, possono contare anche su uno shop online, con disponibilità di acquisto 24/7, nessun minimo fatturabile richiesto e acquisti online alle condizioni già offerte attraverso il canale tradizionale.

Ma il focus principale resta sul progettista. Il sito **elesa.com**, sempre aggiornato con tutti i nuovi prodotti, offre il free download di disegni CAD nei più comuni formati 3D per ogni codice disponibile a catalogo, così da poter essere messi sui disegni del cliente con grande facilità e rapidità.

Abbiamo creato prodotti unici e riconoscibili nel mondo, premiati dalle più autorevoli giurie internazionali di Industrial design, tra cui il Compasso d'oro in Italia; la IF, il Design Center Stuttgart e il Red Dot Award in Germania; il Good Design Award in Giappone. A tal proposito, alcuni componenti della linea Ergostyle saranno esposti all'ADI Design Museum di Milano che ospiterà l'esposizione permanente dei prodotti premiati con il Compasso d'oro".

### Avete investito in Industria 4.0 e digitalizzazione? Sono temi che ritenete utili alla vostra attività?

"Investiamo costantemente in nuove tecnologie e in sistemi integrati digitali che sono ritenuti strategici per mantenere il vantaggio competitivo sul mercato. L'ultimo investimento in questa logica è stata l'**Isola robotizzata** composta da:

- fresatrice
- erosione a tuffo
- CMM (Coordinate-Measuring Machine)

asservite da un'automazione a pallet che governa l'intero processo.

Un altro importante passaggio è l'estensione del PLM a tutte le postazioni dell'attrezzatura, al fine di ridurre al minimo indispensabile l'uso del disegno tecnico in formato cartaceo e contestualmente dare all'operatore molte più informazioni utili come istruzioni di montaggio, report ecc.".

DATA  
20 MAGGIO 2021

TESTATA  
InMotion.it

01 | 02



## Organi di trasmissione in Tecnopolimero “Visually Detectable”

📅 20 Maggio 2021 👁️ 227 Views 🏷️ Elesa, organi di trasmissione, Tecnopolimero

Si arricchisce la gamma di componenti standard Visually Detectable di Elesa: i nuovi ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL-VD in

## 02 | 02

tecnopolimero, di colore blu, sono stati sviluppati appositamente per le macchine dell'industria alimentare.

La gamma Elesa di componenti standard della Linea Visually Detectable si arricchisce con l'introduzione dei nuovi ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL-VD in tecnopolimero, colore "Blu segnale" RAL 5005, idoneo al contatto con i cibi (FDA CFR.21 e EU 10/2011). Il colore blu li rende facilmente individuabili e riconoscibili all'occhio umano. Questa linea di prodotti, che include anche maniglie, volantini, cerniere e impugnature, è stata studiata appositamente per macchine dell'industria alimentare e attrezzature farmaceutiche, e contribuisce ad aumentare i livelli di sicurezza nei processi in questi settori nel pieno rispetto delle normative internazionali.

Ideali nelle applicazioni che richiedono riduzione del rumore e dell'attrito

Gli ingranaggi a denti dritti sono ideali per applicazioni in cui è richiesta la massima riduzione del rumore e un basso coefficiente d'attrito, fattore che permette anche di non utilizzare lubrificanti. Inoltre, il materiale di cui sono fatti li rende resistenti contro gli agenti chimici presenti in ambienti aggressivi. La nuova gamma si divide in due famiglie: gli ingranaggi cilindrici (angolo di pressione di 20°) a denti dritti (ZCL) e le cremagliere (angolo di pressione di 20°) a dentatura dritta (ZCR).

## Elesa entra nel museo del design di Milano

Redazione | 27/05/2021



Due prodotti **Elesa**, premiati con il Compasso d'Oro 1994, entrano nel museo del design di Milano (ADI Design Museum, Compasso d'Oro), inaugurato a cura di ADI - Associazione per il Disegno Industriale.

Nel nuovo **ADI Design Museum**, accanto ad alcuni dei più celebri nomi del design italiano, sono presenti anche i prodotti **Elesa** che si erano aggiudicati il Compasso d'Oro 1994, il prestigioso premio italiano nonché più antico e autorevole premio mondiale di design.

Nata nel 1956, l'ADI Associazione per il Disegno Industriale riunisce imprese, designer, ricercatori, insegnanti, critici, giornalisti intorno ai temi del design: progetto, consumo, riciclo, formazione. Questo ha fatto sì che ADI diventasse protagonista dello sviluppo del disegno industriale come fenomeno culturale ed economico.



**Elesa**, fondata nel 1941, è stata invitata da ADI a riprova del fatto che l'Azienda menzese viene ufficialmente riconosciuta per la sua progettazione dal design innovativo nel settore della componentistica meccanica, un settore che fino ad allora aveva dedicato poca attenzione alle soluzioni formali.

## I due prodotti esposti



Carlo Bertani, amministratore delegato di **Elesa**, con i due prodotti esposti al museo del design.

I prodotti **Elesa** esposti nel nuovo ADI design Museum sono: il volantino di manovra con indicatore di posizione EWW. 240 e il volantino di manovra ECW. 375 della linea Ergostyle, nati dalla stretta collaborazione di **Elesa** con l'Architetto Giorgio Decursu (1927 - 2012), designer specialista nel progetto di macchine complesse destinate all'industria, che riportava a misura d'uomo riuscendo a fondere esigenze ergonomiche, efficienza e qualità estetica. La giuria del premio Compasso d'Oro di allora (1994) giustificava così le ragioni del premio conferito ai due volantini: "Risultato di una concentrazione morfologica estrema ed essenziale in un settore dove le soluzioni formali sono normalmente trascurate. Il cerchio viene focalizzato ed enfatizzato fino a diventare qualcosa di metafisico."

All'inaugurazione del Museo e alla visita in anteprima esclusiva dell'evento era presente anche l'Ing. Carlo Bertani, Amministratore Delegato di **Elesa**, che ha dichiarato: "Ancora una volta ci sentiamo particolarmente onorati di partecipare ad una iniziativa di ADI con i nostri prodotti che, pur essendo progettati per una funzionalità tipicamente meccanica, si distinguono per un loro design unico riconosciuto da un'Associazione per il Design Industriale tanto importante come l'ADI. Siamo anche orgogliosi come azienda del territorio di contribuire a questa iniziativa, che nasce in un contesto, quello della città di Milano, che si conferma ancora una volta città capitale del design."

## **Elesa**

Fin dalla fine degli anni '50, **Elesa** si è inserita all'interno di quel processo culturale di revisione estetica della macchina utensile che ha origine proprio allora, innovando il design dei propri componenti tradizionali destinati all'industria meccanica, delle macchine e delle attrezzature industriali. La cura estetica e la cultura del design, unitamente alla ricerca ergonomica e alla tradizionale qualità del prodotto "bello e ben fatto", sono i principi di base dello sviluppo dei prodotti in casa **Elesa**.

Una filosofia che l'azienda non ha mai abbandonato nel corso di decenni e che ha portato alla creazione di prodotti "unici e inconfondibili". E difatti nel, corso degli anni, 43 premi per il design industriale sono stati attribuiti a **Elesa** dalle più prestigiose giurie internazionali: la IF, il Design Center Stuttgart e il Red Dot Award in Germania e il Good Design Award in Giappone.

01 | 03

## L'ingranaggio in tecnopolimero Visually Detectable Elesa si colora di blu

01/06/2021 18 volta/e

Condividi Articolo



Gamma degli organi di trasmissione Elesa in tecnopolimero.

Il colore blu della linea di ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL-VD Elesa, idonei al contatto con i cibi, li rende facilmente individuabili e riconoscibili all'occhio umano, grazie alla specificità e unicità del colore stesso.

di Federica Conti

Elesa progetta e produce da 80anni la più ampia gamma di componenti standard per macchine e attrezzature industriali: volantini di manovra, elementi di serraggio, manopole, maniglie a ripresa e leve, maniglie e impugnature, indicatori di posizione, pistoncini e pressori a molla, viti, rondelle, piedini di livellamento, cerniere, connettori e morsetti, chiusure, accessori per sistemi oleodinamici, rulliere, ruote, magneti ed elementi antivibranti. Realizzati con avanzati tecnopolimeri e metalli, altamente performanti e affidabili, ergonomici e dal design moderno e funzionale, i prodotti a marchio Elesa trovano impiego nei più diversi ambiti di applicazione del settore della meccanica industriale. Il costante impegno in Ricerca & Sviluppo si coniuga con un servizio fortemente orientato al cliente. Fondata nel 1941, con sede a Monza e 12 filiali

all'estero, **Elesa** esporta i propri prodotti in oltre 60 Paesi nel mondo.



*Ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL **Elesa** in tecnopolimero.*

#### IL COLORE È BLU

Fedele alla sua *mission* e in linea con quanto sopra accennato, **Elesa** ha recentemente arricchito la propria gamma di componenti standard della linea *Visually Detectable* con l'introduzione dei nuovi **ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL-VD** in tecnopolimero, colore "Blu segnale" RAL 5005, idoneo al contatto con i cibi (FDA CFR.21 ed EU 10/2011). Il colore blu, assente in natura, li rende facilmente individuabili e riconoscibili all'occhio umano, grazie alla specificità e unicità del colore stesso. Questa linea di prodotti, che include anche maniglie, volantini, cerniere e impugnature, è stata studiata appositamente per macchine dell'industria alimentare e attrezzature farmaceutiche, e contribuisce ad aumentare i livelli di sicurezza nei processi in questi settori, nel pieno rispetto delle normative internazionali.

DATA  
31 MAGGIO 2021

TESTATA  
Tecnolab.it

03 | 03



*Ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL-VD in Tecnopolimero Visually Detectable di Elesa.*

#### INGRANAGGI A DENTI DRITTI

Gli ingranaggi a denti dritti sono ideali per applicazioni in cui è richiesta la massima riduzione del rumore e un basso coefficiente d'attrito, fattore che permette anche di non utilizzare lubrificanti. Inoltre, il materiale di cui sono costituiti li rende resistenti contro gli agenti chimici, presenti in ambienti aggressivi. I nuovi ingranaggi cilindrici a denti dritti ZCL-VD completano la gamma degli organi di trasmissione Elesa che si divide in due famiglie: gli **ingranaggi cilindrici (angolo di pressione di 20°) a denti dritti (ZCL)** e le cremagliere (angolo di pressione di 20°) a dentatura dritta (ZCR).

L'evoluzione dell'ingegneria delle materie plastiche e dei polimeri tecnici ha permesso la realizzazione di ingranaggi in materiale plastico, con elevate proprietà meccaniche e che, allo stesso tempo, coniugano tutti i vantaggi intrinseci del materiale plastico: resistenza alla corrosione e agli agenti chimici, elevata resistenza alla torsione e alla trazione, silenziosità e basso coefficiente d'attrito, che consente l'utilizzo del prodotto anche nei settori in cui la lubrificazione è sconsigliata o addirittura vietata.

Chi desiderasse approfondire la conoscenza tecnica dei nuovi prodotti può visionare le schede tecniche degli stessi, complete di disegni e tabelle con codici e dimensioni, sul sito [elesa.com](http://elesa.com). ©TECNeLaB

## Due prodotti **Elesa** nel museo del Design a Milano

Redazione 3 giugno 2021

Nel nuovo ADI Design Museum, inaugurato di recente a Milano, accanto ad alcuni tra i più celebri nomi del design italiano, sono presenti anche i prodotti **Elesa** che si erano aggiudicati il Compasso d'Oro 1994, premio italiano che rientra tra i più antichi e autorevoli premi mondiali di design.

Nata nel 1956, l'ADI Associazione per il Disegno Industriale riunisce imprese, designer, ricercatori, insegnanti, critici, giornalisti intorno ai temi del design: progetto, consumo, riciclo, formazione. Questo ha permesso ad ADI di diventare protagonista dello sviluppo del disegno industriale come fenomeno culturale ed economico.

**Elesa** è stata invitata da ADI perchè riconosciuta per le sue capacità di progettazione dal design innovativo nel settore della componentistica meccanica, un'area che fino ad allora aveva dedicato poca attenzione alle soluzioni formali.

## 02 | 02

I prodotti **Elesa** esposti nell'ADI design Museum sono il volantino di manovra con indicatore di posizione EWW 240 e il volantino di manovra ECW. 375 della linea Ergostyle, nati dalla stretta collaborazione di **Elesa** con l'architetto Giorgio Decursu (1927 - 2012), designer specialista nel progetto di macchine complesse destinate all'industria, che riportava a misura d'uomo riuscendo a fondere esigenze ergonomiche, efficienza e qualità estetica.

La giuria del premio Compasso d'Oro di allora (1994) giustificava così le ragioni del premio conferito ai due volantini: «Risultato di una concentrazione morfologica estrema ed essenziale in un settore dove le soluzioni formali sono normalmente trascurate. Il cerchio è focalizzato ed enfatizzato fino a diventare qualcosa di metafisico».

All'inaugurazione del Museo e alla visita in anteprima esclusiva dell'evento era presente anche Carlo Bertani, ingegnere e amministratore delegato di **Elesa**, che ha dichiarato: «Ancora una volta ci sentiamo particolarmente onorati di partecipare a una iniziativa di ADI con i nostri prodotti che, pur essendo progettati per una funzionalità tipicamente meccanica, si distinguono per un loro design unico riconosciuto da un'associazione per il design industriale tanto importante come l'ADI. Siamo anche orgogliosi come azienda del territorio di contribuire a questa iniziativa, che nasce in un contesto, quello della città di Milano, che si conferma ancora una volta città capitale del design».

## Elementi di scorrimento Elesa a sfera e a rullo in tecnopolimero

© 08/06/2021 • 583 volta/e



*Elemento di scorrimento a rullo UTB-SST-ESD, in speciale tecnopolimero conduttivo ESD, di colore nero, con sfera in acciaio inox. Nella foto di anteprima: elemento di scorrimento con sfera in tecnopolimero a base acetica UTB-P, in alto, e con sfera in acciaio inox UTB-SST, in basso.*

La gamma dei prodotti Elesa (<https://www.elesa.com/it/elesab2bstoreit>) include ora nuovi elementi di scorrimento a sfera e a rullo in tecnopolimero a base acetica. Gli elementi di scorrimento a sfera sono indicati per applicazioni su attrezzature per la movimentazione di materiali fragili, o anche pesanti, e nell'industria del vetro.

Per la movimentazione di materiali con superfici delicate, Elesa propone gli elementi UTB-P, con sfera in tecnopolimero a base acetica, mentre per carichi con superfici taglienti e spigolose sono disponibili gli elementi UTB-SST, con sfera in acciaio inox.

## 02 | 02

Per applicazioni in ambienti ESD-Protected (EPA), Elesa suggerisce invece gli elementi di scorrimento a rullo UTB-SST-ESD, in speciale tecnopolimero conduttivo ESD che previene l'accumulo di cariche elettrostatiche, di colore nero con sfera in acciaio inox.

Gli elementi a rullo UTR-P, con rullo in tecnopolimero a base acetilica, di colore bianco, sono poi ideali per applicazioni su linee di scorrimento o fine linea di produzione, mentre la serie UTR-S, con rullo in tecnopolimero soft, di colore blu, è adatta per la movimentazione di materiali con superfici particolarmente delicate, come il vetro e la ceramica.

Il corpo centrale porta rullo, per entrambe le soluzioni, è libero di ruotare rispetto al corpo esterno e consente movimenti lineari e rotatori. La movimentazione avviene con il massimo agio e il minimo sforzo.

I principali vantaggi sono: massima pulibilità, grazie alla struttura autolubrificante in tecnopolimero (lubrificazione con oli e grassi non richiesta); esenzione da manutenzione; leggerezza; scorrevolezza; basso coefficiente di attrito; resistenza alla corrosione, allo sporco, alla polvere e all'umidità.

Le schede tecniche dei prodotti, insieme ai disegni tecnici e alle tabelle con i codici e le dimensioni sono disponibili sul sito [www.elesa.com](http://www.elesa.com) (<http://www.elesa.com>).



*Elemento di scorrimento a rullo UTR-P, in tecnopolimero a base acetilica, di colore bianco, in alto, e con rullo UTR-S in tecnopolimero soft, di colore blu, in basso.*

## Elesa conferma la solidarietà nella ricerca contro il cancro

16/06/2021 680 visita/e

Condividi Articolo



Elesa ha rinnovato il proprio impegno sul territorio a favore di uno storico evento solidale e a sostegno della Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori Milano Monza Brianza (LILT), confermando la quarantunesima edizione della marcia non competitiva *FORMULA UNO - In pista contro il Cancro*.

L'organizzazione è riuscita a superare gli ostacoli e i limiti tecnici legati alla situazione pandemica e, a grande richiesta, ha dato appuntamento a grandi e piccini per unirsi alla corsa, che si terrà in modalità diffusa, il 20 giugno 2021 all'interno del parco di Monza, dove saranno organizzate anche diverse altre attività.

Ci si potrà iscrivere alla marcia sul sito [legatumori.mi.it](http://legatumori.mi.it) o presso i punti informativi di LILT presenti il 12 e 13 giugno in corso Italia e il 19 e 20 giugno all'interno del Parco, ingresso Vedano.

Ognuno potrà correre quando vuole nell'arco della giornata prescelta e dove vuole nelle modalità in cui ritiene più opportune.

Il contributo permetterà la ristrutturazione dello Spazio LILT di via San Gottardo, un ambulatorio diventato ormai punto di riferimento per le visite di prevenzione e diagnosi precoce oncologica a Monza. I lavori previsti per quest'autunno contribuiranno ad aumentare il numero delle sale e delle prestazioni mediche e a realizzare una sala con palestra per la fisioterapia e uno spazio dedicato agli incontri di psiconcologia.

DATA  
16 GIUGNO 2021

TESTATA  
Tecnolab.it

02 | 02

Con la LILT la collaborazione di Elesa si è sviluppata nel territorio monzese già nei primi anni 2000, con il supporto per la realizzazione dello stesso Centro Polifunzionale per la Prevenzione e l'Assistenza Oncologica "Borgo Antico" di via San Gottardo, che continua a crescere anche grazie al contributo di tutti coloro che si uniscono alla marcia.

Un modo di vivere la responsabilità sociale d'impresa che Elesa sente da sempre nelle sue corde.

DATA  
17 GIUGNO 2021

TESTATA  
InMotion.it

01 | 02



*In pista contro il cancro*

## In pista contro il cancro – 20 Giugno 2021

📅 17 Giugno 2021 👁 227 Views 🏃 Elesa, formula uno-in pista contro il cancro

ELESA conferma la solidarietà nella ricerca aderendo alla 41° edizione della marcia non competitiva FORMULA UNO - In pista contro il cancro. L'appuntamento è per il 20 Giugno 2021 nel parco dei Monza.

DATA  
17 GIUGNO 2021

TESTATA  
InMotion.it

02 | 02

Tumori Milano Monza Brianza (LILT), confermando la quarantunesima edizione della marcia non competitiva FORMULA UNO - In pista contro il Cancro. Ci si potrà iscrivere alla marcia sul sito [legatumori.mi.it](http://legatumori.mi.it) o presso i punti informativi di LILT presenti il 12 e 13 giugno in corso Italia e il 19 e 20 giugno all'interno del Parco, ingresso Vedano. Ognuno potrà correre quando vuole nell'arco della giornata prescelta e dove vuole nelle modalità in cui ritiene più opportune.

## Un contributo per la ristrutturazione dello spazio LILT

Il contributo permetterà la ristrutturazione dello Spazio LILT di via San Gottardo, un ambulatorio diventato ormai punto di riferimento per le visite di prevenzione e diagnosi precoce oncologica a Monza. I lavori previsti per quest'autunno contribuiranno ad aumentare il numero delle sale e delle prestazioni mediche e a realizzare una sala con palestra per la fisioterapia e uno spazio dedicato agli incontri di psiconcologia.

DATA  
28 GIUGNO 2021

TESTATA  
len-Italia.eu

01 | 02

## ELESA NELL'ADI DESIGN MUSEUM - COMPASSO D'ORO

Due prodotti **Elesa**, che erano stati premiati con il Compasso d'Oro 1994, entrano nel museo del Design di Milano

[RICIEDI INFORMAZIONI / CONTATTAMI](#)

[Informazioni su](#)

[Richiedi informazioni](#)

[Articoli correlati](#)

[Contatta l'editor](#)



Volantino di manovra EWW. 240 e il volantino di manovra ECW. 375 premiati nel 1994 con il premio Compasso d'Oro di ADI

Accanto ad alcuni dei più celebri nomi del design italiano, nell'ADI Design Museum di Milano saranno presenti anche i prodotti **Elesa** che si erano aggiudicati il **Compasso d'Oro 1994**. Si tratta di un prestigioso premio italiano nonché più antico e autorevole premio mondiale di design.

### ADI ASSOCIAZIONE PER IL DISEGNO INDUSTRIALE

Nata nel 1956, l'ADI Associazione per il Disegno Industriale riunisce imprese, designer, ricercatori, insegnanti, critici, giornalisti intorno ai temi del design: progetto, consumo, riciclo, formazione. Questo ha fatto sì che l'ADI diventasse protagonista dello sviluppo del disegno industriale come fenomeno culturale ed economico.

**Elesa** è stata invitata da ADI a riprova del fatto che l'Azienda monzese viene ufficialmente riconosciuta per la sua progettazione dal **design innovativo** nel settore della **componentistica meccanica**, un settore che fino ad allora aveva dedicato poca attenzione alle soluzioni formali.

### DUE PRODOTTI ELESA ESPOSTI NELL'ADI DESIGN MUSEUM

I prodotti di **Elesa** che saranno esposti nell'ADI Design Museum sono: il volantino di manovra con indicatore di posizione EWW. 240 e il volantino di manovra ECW. 375 della linea Ergostyle®, nati dalla stretta collaborazione di **Elesa** con l'Architetto Giorgio Decursu (1927 - 2012), designer specialista nel progetto di

DATA  
28 GIUGNO 2021

TESTATA  
len-Italia.eu

02 | 02

---

macchine complesse destinate all'industria, che riportava a misura d'uomo riuscendo a fondere esigenze ergonomiche, efficienza e qualità estetica.

**PREMIO COMPASSO D'ORO 1994 PER ELSA**

La giuria del premio Compasso d'Oro di allora (1994) giustificava così le ragioni del premio conferito ai due volantini: "Risultato di una concentrazione morfologica estrema ed essenziale in un settore dove le soluzioni formali sono normalmente trascurate. Il cerchio viene focalizzato ed enfatizzato fino a diventare qualcosa di metafisico."

Publicato il 28 Giugno 2021 - (3 views)  
da [Maria Bonaria Mereu](#)

---



**in**

**SOCIAL**

DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

01

02

03

**elesa** ELES S.p.A.  
1.407 followers  
2mo •

Applications in the #lighting and #electronic equipment's sector?  
The #VCT lobe knob with coloured boss cap didn't escape to ELES S.p.A. employees' keen eye during the end of year speech of the Italian Presi ...see more

[See translation](#)

### VCT. LOBE KNOB

for the lighting and electronic equipment's sector



 23 • 1 comment



LinkedIn post thumbnail showing the product image and the ELES logo.



LinkedIn post thumbnail showing the product image and the ELES logo.



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

04

05

06

**elesa** ELES S.p.A.  
1,407 followers  
1mo • Edited •

Oggi è il **#blueMonday**, il giorno più triste dell'anno! 🙄  
Anche Elesa si è tinta di **#blu...** ma solo per essere "Detectable" negli ambienti del **#food**, contribuendo così ad aumentare i livelli di **#sicurezza** nei proce...see more

See translation

**VISUALLY DETECTABLE**  
TECNOPOLIMERO RAL 5005 "BLU SEGNALE" RILEVABILE



👍 20

**elesa** ELES S.p.A.  
1,407 followers  
1mo • Edited •

Today is the **#blueMonday**, the most depressing day of the year! 🙄  
Also Elesa has turned to **#blue...** but only in order to be "Detectable" in the **#food** industry, contributing to increase the levels of **#safety** in food product...see more

**VISUALLY DETECTABLE**  
DETECTABLE TECHNOPOLYMER RAL 5005 "SIGNAL BLUE"



👍 14

**elesa** ELES S.p.A.  
1,407 followers  
1mo • Edited •

LAVORA CON NOI!  
RESPONSABILE TECNICO DI PRODUZIONE 🙋🙋  
Importante opportunità di inserimento in un Reparto **#Stampaggio** ad...see more

See translation



👍 12



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

07

08

09

**elesa** ELESa S.p.A.  
1,407 followers  
1mo •

ELESa S.p.A. conveyor components allow the creation of support structures for production lines across diverse industrial sectors. The #Elesa range is constantly growing. ...see more

[See translation](#)



**Conveyor components:  
range increasingly rich**

18 • 1 comment

**elesa** ELESa S.p.A.  
1,407 followers  
1mo •

#SUPER-technopolymer #hinges stand out among all the ELESa S.p.A. #hinges range. These #hinges are characterised by: ...see more

[See translation](#)

**Elesa SUPER-Technopolymer hinges**



37 • 2 comments

**elesa** ELESa S.p.A.  
1,407 followers  
3w •

Today choosing the perfect ELESa S.p.A. HCK oil level #indicator for your needs is even easier. Thanks to the new oil level indicators #configuration tool you are able ...see more

[See translation](#)



**An easy way to select the  
perfect Elesa oil level indicator**

14



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
linkedin.com/company/elesa-spa/

10

11

12

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,407 followers  
3w •

Linea Visually Detectable ELESA S.p.A.  
Metti #Elesa alla prova! ...see more

[See translation](#)

Quale delle seguenti caratteristiche sono per te un requisito necessario?  
You can see how people vote. [Learn more](#)

Colore facilmente rilevabile	33%
Inserti in acciaio INOX	33%
Tecnopolimero FDA approved	33%
Massima pulibilità	0%

3 votes • Poll closed

**elesa** ELESA S.p.A. Visually Detectable line  
Challenge #Elesa! ...see more

Which of the following features is a necessary requirement for you?  
You can see how people vote. [Learn more](#)

Colour easily detectable	33%
Stainless steel inserts	17%
FDA approved technopolymer	50%
High cleanliness	0%

6 votes • Poll closed

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,407 followers  
1w •

Promozione EXTRA SCONTO 2% per gli acquisti online!  
Solo per gli ordini effettuati online, ELESA S.p.A. riserva agli utenti uno #sconto extra del #2%. ...see more

[See translation](#)



19

Like Comment



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://linkedin.com/company/elesa-spa/)

13

14

15

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,407 Followers  
1w • 🌐

ELESA S.p.A. #pneumatic fastening clamps, which belong to the **Misati** line, are characterised by #high clamping force, #reduced dimensions, #low compressed air consumption and #low weight. They are ideal for #clamping all me ...see more

[See translation](#)

**Pneumatic fastening clamps**

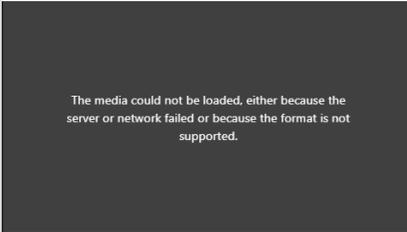


👍 8

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,407 Followers  
1d • 🌐

EXTRA SCONTO 2% su tutti i tuoi acquisti online. Acquistare su [elesa.com](https://elesa.com), è facile e veloce! Per te numerosi #vantaggi: ...see more

[See translation](#)



Online Shop

👍 4

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,339 Followers  
1mo • Edited • 🌐

Nella #Newsletter ELESA S.p.A. 1 2021, abbiamo parlato di tre #nuovi prodotti:  
- #Antivibranti a molla #AVM, ideali per isolare le vibrazioni in compressione  
- #Maniglie inclinate in tecnopolimero #M.743, che grazie alla particol ...see more

[See translation](#)

**NEWSLETTER**  
**1 2021**



Buongiorno a tutti, questo è il nuovo numero della newsletter di ELESA.

Buona lettura!

👍 4



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

16

17

18

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1mo •

In the **ELES S.p.A. #Newsletter 1 2021**, we have talked about three **#new** products:  
- **#AVM** spring **#mounts** used for vibration isolation in compression ...see more

**NEWSLETTER**  
**1 2021**

Greetings to you all,  
here is the latest ELES newsletter.  
Enjoy your reading!

7

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1mo •

👁️ Spot the **ELES S.p.A. I.280** shaped fixed **#handle** in **#Duroplast** black colour with glossy finish in the application example.  
Find out all the **#Elesa** handles available in different materials and colc ...see more

[See translation](#)

**I.280 SHAPED FIXED HANDLE**  
Duroplast

View more about this post

14

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1mo •

**ELES S.p.A. Visually Detectable & Metal Detectable lines** provide high **#cleanability**, **corrosion #resistance**, **#prevention** from contaminants and **#efficiency** in functionality. ...see more

**VISUALLY DETECTABLE and METAL DETECTABLE COMPONENTS**  
INCREASE THE LEVEL OF SAFETY IN YOUR PRODUCTION LINES

**VISUALLY DETECTABLE**  
DETECTABLE TECHNOLOGY: RAL 1018 "SIGNAL BLUE"

**METAL DETECTABLE**  
TECHNOLOGY: RAL 1001 "GREEN BLUE" WITH DETACHABLE ADDITIVES

**ELES Visually Detectable & Metal Detectable lines**

15



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
linkedin.com/company/elesa-spa/

19

20

21

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1 mo •

LAVORA CON NOI!  
INGEGNERE MECCANICO O GESTIONALE - REPARTO ATTREZZERIA AVANZATO

[See translation](#)



8

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1 mo •

Linea SAN-Antimicrobial di ELES S.p.A.  
Metti #elesa alla prova!  
La nuova linea di componenti #standard per attrezzature #medicali e ...see more

[See translation](#)

Quale delle seguenti caratteristiche sono per te un requisito necessario?  
You can see how people vote. [Learn more](#)

Prodotti tested ISO 22196:2011	29%
Attestato di conformità	29%
Inseriti in acciaio INOX	29%
Componenti bianchi o neri	14%

7 votes • Poll closed

9

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1 mo •

ELES S.p.A. SAN-Antimicrobial line  
Challenge #Elesa!  
The new line of #standard components for #medical and #hospital ec ...see more

Which of the following features is a necessary requirement for you?  
You can see how people vote. [Learn more](#)

Products tested ISO 22196:2011	0%
Statement of Compliance	50%
Stainless steel inserts	50%
Double colours choice	0%

2 votes • Poll closed

1



22

23

24

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
Time • 🔔

ELESA S.p.A. ha recentemente introdotto quattro #nuovi antivibranti:  
- Antivibranti con flangia AVG, ideali per l'isolamento delle #vibrazioni di elevata entità. ...see more

See translation

## ANTIVIBRANTI



7

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
Time • 🔔

ELESA S.p.A. introduces four new components in its wide range of vibration #mounts:  
- AVG flange mounts, ideal for isolating strong #vibrations.  
- AVF metal cushions for applications which require #thrusters, #electromechanical equipment, industrial #refrigerants, #pipe supports, #flooring and train carriage #panelling.  
- AVC wire rope isolators for #rail, #naval and #military industries.  
- AVM spring mounts for #HVAC, #compressors, #refrigeration units, #centrifuges, #crushers, vibrating #screens and #generators.  
Find out more on their data sheets available on [elesa.com](https://linkd.in/dpGKS9A)  
<https://linkd.in/dpGKS9A>

## VIBRATION MOUNTS



14

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
Time • 🔔

#Newsletter ELESA S.p.A. 2 2021. Zoom su:  
- I nuovi cuscini #antivibranti #AVF, ideali per isolare le vibrazioni in compressione ...see more

See translation

## NEWSLETTER 2 2021



Buongiorno a tutti,  
questo è il nuovo numero della newsletter di ELESA.

Buona lettura!

9



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://linkedin.com/company/elesa-spa/)

25

26

27

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1mo • 🌐

ELES S.p.A. #Newsletter 2 2021. Focus on:  
- New #AVF metal #cushions used for vibration isolation in compression  
- #ZCL and #ZCL-VD spur #gears characterised by lightness and resist ...see more

**NEWSLETTER**  
**2 2021**



Greetings to you all,  
Here is the latest ELES newsletter.  
Enjoy your reading!

👍 9

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1mo • 🌐

LAVORA CON NOI!  
PROGRAMMATORE - REPARTO ATTREZZERIA 🤖👷  
Il Candidato, inserito in un contesto in deciso avanzamento tecnologico ...see more

See translation



👍 5 • 1 comment

**elesa** ELES S.p.A.  
1,539 followers  
1mo • 🌐

Do you know how we test the sealing of our #HCX level indicators in transparent technopolymer with ultrasound welding?  
👀 Watch the laboratory test conducted in the #elesa internal testing ...see more



HCX - Level Indicators

👍 6



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

28

29

30

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
3w • Edited •

#April is synonymous of great #exhibitions, but for entering the ELESA S.p.A. virtual #stand any time is the right time! <https://lnkd.in/dEgqPKE>  
Do you want to ask some questions about our products? Don't hesitate ...see more

See translation



13

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
3w •

ELESA S.p.A. offers also #hinges in #steel, #stainless steel, die-cast #zinc alloy and #aluminium, among the numerous industrial #hinges available.  
Products #datasheets are available on [elesa.com](https://www.elesa.com) <https://lnkd.in/dCuz> ...see more

**Elesa metal hinges**



NEW

12

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
2w •

Step by step, follower after follower we did it! We have reached 1,500 followers on the ELESA S.p.A. official #LinkedIn page.  
Thank you to all of our loyal customers, employees and friends who fo ...see more



ALREADY  
1,500 FOLLOWERS!  
#1500 #THANK #YOU

17



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

31

32

33

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,539 followers  
2w • 🌐

ELESA S.p.A. #Newsletter #3 2021. Focus on:  
- New RE-F5-ESD #wheels ideal for ESD PROTECTED AREA environments  
- New SFX. and SFX+a breather #caps with splash guard effect ...see more

See translation

---

**NEWSLETTER**  
3 2021



Greetings to you all,  
here is the latest ELESA newsletter.

Enjoy your reading!

🌐 14

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
1mo • 🌐

Grazie Open Factory Edizioni per supportare ELESA S.p.A. e i suoi componenti!  
👁️ Leggi l'articolo e 🛒 acquista gli antivibranti #elesa su [elesa.com](https://lnkd.in/g/xtx8G9NY)  
<https://lnkd.in/g/xtx8G9NY>

See translation

---

Open Factory Edizioni  
775 followers  
2mo • Edited • 🌐

ELESA S.p.A. da ormai 90 anni non smette di proporre nuove soluzioni al mercato. La continua attività di #ricerca ha sempre avuto un unico e chiaro obiettivo: creare e proporre prodotti nuovi all'interno della gamma. ...see more

See translation



Antivibranti Elesa per applicazioni in settori industriali, militari e navali  
tecnica:bit + 2 mm read

🌐 4

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
1mo • 🌐

New ELESA S.p.A. flexible coolant hoses!  
Main characteristics:  
- Modularity and customisation ...see more

See translation

---

**FLEXIBLE COOLANT HOSES**



NEW

🌐 11



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://www.linkedin.com/company/elesa-spa/)

34

35

36

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
Timo ·

Grazie **Tecnologie Meccaniche** per averci permesso di raccontare meglio chi è e cosa fa **ELESA S.p.A.**  
Un grazie speciale va anche a **Marco Franchini**, Technical Manager di #...see more

[See translation](#)

**Tecnologie Meccaniche**  
3,715 followers  
2mo ·

Con l'aiuto di **Marco Franchini** conosciamo meglio **ELESA S.p.A.**, azienda specializzata nella progettazione e produzione di componenti standard in materiali plastici e metallo per i settori dell'industria meccanica indu...see more

[See translation](#)



Elesa: progettare e produrre componenti in polimeri e metallo  
techmec.it · 4 min read

6 · 1 comment

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
Timo ·

**ELESA S.p.A.** products are sold in more than #60 countries worldwide through #12 subsidiaries and a qualified #distribution network ensuring an efficient and timely #service in addition to professional technical #advice. ...see more

[See translation](#)



**12 SUBSIDIARIES AND DISTRIBUTION IN + 60 COUNTRIES**  
STANDARD MACHINE ELEMENTS WORLDWIDE

18 · 1 comment

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
Timo ·

In the wide **ELESA S.p.A.** #toggle and fastening #clamps range you can find also #horizontal toggle clamps.  
These #toggles use toggle mechanisms and are ideal for #industrial a...see more

[See translation](#)

### HORIZONTAL TOGGLE CLAMPS



11



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://linkedin.com/company/elesa-spa/)

37

38

39

**elesa** ELES S.p.A.  
1.600 followers  
Timo •

Il design di ELES S.p.A. al museo dell'ADI Design Museum Compasso d'Oro di #Milano.  
I due componenti meccanici #elesa premiati con il Compasso d'Oro ne ...see more

See translation

**ADI Design Museum**  
1.476 followers  
Timo •

OPENING ADI DESIGN MUSEUM COMPASSO D'ORO -  
25 Maggio 2021 dalle ore 16:00

...see more

See translation

**un nuovo Museo a Milano**  
ADI Design Museum  
Compasso d'Oro



 11

**elesa** ELES S.p.A.  
1.600 followers  
3w •

Il #design di ELES S.p.A. entra nel museo dell'ADI Design Museum Compasso d'Oro ottenendo un prestigioso riconoscimento pubblico.  
 Leggi la #news #elesa <https://lnkd.in/g/aMS6ds>

See translation



**Il Design Elesa entra nel Museo del Design**

 32 • 1 comment

**elesa** ELES S.p.A.  
1.600 followers  
2w • Edited •

Did you already see the new #LAC. cam clamps?  
 Find out more about the whole #cam #clamps ELES S.p.A. range on [elesa.com](https://elesa.com) <https://lnkd.in/d/R864EM> ...see more

See translation



**LAC.**  
Cam clamps

STANDARD MACHINE ELEMENTS WORLDWIDE

[elesa.com](https://elesa.com)

 12 • 1 comment



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://linkedin.com/company/elesa-spa/)

40

41

42

**elesa** ELESA S.p.A.  
1.600 followers  
2w · 🌐

ELESA S.p.A. presents new **#technopolymer #ball #transfer #units**. Also available in **#ESD** conductive technopolymer for **#ESD** Protected Area. **#Transfer** units are particularly suitable for applications on **#transfer a** ...see more

See translation



**UTB-SST-ESD**  
Ball transfer units



You can also find:



**STANDARD MACHINE ELEMENTS WORLDWIDE** [elesa.com](https://elesa.com)

👍 10

**elesa** ELESA S.p.A.  
1.600 followers  
1w · 🌐

In the wide ELESA S.p.A. **#toggle** and **#fastening #clamps** range you can find also **#horizontal** toggle clamps. These toggle clamps use toggle mechanisms and are ideal for industrial ...see more

See translation



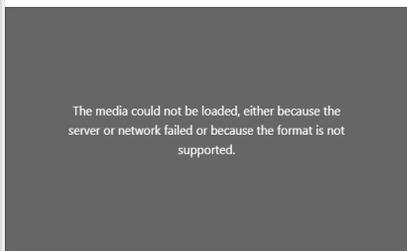
**MOAS-PR**  
Horizontal toggle clamps

**STANDARD MACHINE ELEMENTS WORLDWIDE** [elesa.com](https://elesa.com)

👍 7

**elesa** ELESA S.p.A.  
1.600 followers  
1w · 🌐

ELESA S.p.A. automated Logistics Centre: a powerful resource that even in these months has allowed us to effectively respond to new challenges. Watch the video and relive the building and the functioning of the r ...see more



The media could not be loaded, either because the server or network failed or because the format is not supported.

The new logistics centre raises the bar

👍 28 · 9 comments



DATA  
GEN / GIU 2021

TESTATA  
[linkedin.com/company/elesa-spa/](https://linkedin.com/company/elesa-spa/)

43

44

45

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
4d · 🌐

ELESA S.p.A., for over 20 years up front with LILT Milano Monza Brianza in the fight against cancer.  
Sunday 20th June, run or walk wherever you like in support of the resti ...see more

[See translation](#)



**FORMULA UNO**  
In pista contro il Cancro

Sabato 20 giugno 2021



[elesa.com](https://elesa.com)

STANDARD MACHING ELEMENTS WORLDWIDE

12

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,600 followers  
3d · 🌐

Come in tutte le passate edizioni anche quest'anno i dipendenti ELESA S.p.A. sostengono l'iniziativa della LILT Milano Monza Brianza, confermando l'impegno dell'azienda monzese. ...see more

[See translation](#)

**LILT Milano Monza Brianza**  
2,042 followers  
1w · 🌐

👉 Partecipando alla Marcia Formula Uno ci aiuti a ristrutturare la palazzina dove si trova Spazio LILT di Monza!  
👉 Il nostro obiettivo è ampliare il numero di sale mediche e le pres ...see more

[See translation](#)



13

**elesa** ELESA S.p.A.  
1,668 followers  
1mo · 🌐

Sunday 20th June 2021 ELESA S.p.A. #181 employees took part in the 41st edition of #Marcia #Formula #Uno, a non-competitive race organised by LILT Milano Monza Brianza. ...see more

[See translation](#)



**FORMULA UNO**  
In pista contro il Cancro



[elesa.com](https://elesa.com)

STANDARD MACHING ELEMENTS WORLDWIDE

13

